

ΕΓΧΩΡΙΟΣ: Αγκάθι η εκλογή!

Ο θεσμός πρέπει να παραμείνει ως όργανο ανάπτυξης του νησιού και μακριά από κομματικές ή άλλες εξαρτήσεις

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ με την Εγχώριο, τον παλιό θεσμό αιώνων, που έχει σχέση με τα Κύθηρα, επανήλθε στο προσκήνιο, καθώς λήγει η θητεία του Δ.Σ. μετά την παράταση ενός χρόνου και πρέπει να ληφθούν αποφάσεις. Τα «Κ» γέφυρα είχαν επιστήσει τις κρίσεις για το νησί παραμέτρους του θέματος και είχαν διατυπώσει ευκρινέστατα τις απόψεις τους. Τώρα δρομολογούνται εξελίξεις και οφείλουν όλοι να πάρουν θέση ή να ενημερωθούν σχετικά. Διαφορετικά αργότερα δεν θα πρέπει να διαμαρτυρούνται για τις όποιες εξελίξεις.

ΤΟ ΜΕΙΖΟΝ θέμα της Εγγωρί-
του επανήλθε με δύο, κυρίως,
κινήσεις. Τη συζήτηση στο Δημ.
Συμβούλιο της 3ης Οκτωβρίου
και την επιστολή προς το Δήμαρ-

δύο απόψεις, που εκφράζονται από τους παραπάνω παράγοντες, οφείλουμε να θυμίσουμε ολίγα τινά από τη δική μας θέση και το ιστορικό.

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, με το Νόμο του 1985 (Γεννηματά), διατηρήθηκε ως θεσμός και εκλεγόταν από ένα σώμα 100 περίπου ανδρών, τα μέλη των Κοιν. Συμβουλίων Κυθήρων - Αντικυθήρων. Διαχειριζόταν την Διακοινοτική περιουσία κι απέδιδε λογαριασμό στα Κοιν. Συμβούλια. Όμως το πιο σημαντικό για τους Κυθηρίους στοιχείο του Νόμου ήταν η καθιέρωση του **τεκμηρίου ιδιοκτησίας** υπέρ των ιδιοκτητών του νησιού. Αν δηλ. ο Ελληνικός Δημόσιος διεκδικούσε γη στα Κύθηρα όφειλε **αυτό το ίδιο ν'** αποδείξει την ιδιοκτησία του και όχι ο αντίδικός του ιδιώτης.

στη σελ. 11

Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΜΕ ΤΙΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

Κύριο
Αρετήμη Καλλίγερο, Δήμαρχο Κυθήρων
Κύθηρα

Αγαπητέ Δήμαρχε,

Πληροφορήθηκα ότι κατά τη συζήτηση στο Δημοτικό Συμβούλιο θέματος σχετικά με τη μελλοντική ρύθμιση του θεσμού της Επιτροπής Εγγχώριας Περιουσίας αναφέρθηκε το όνομά μου και ειδικότερα υποτιθέμενη άποψή μου πάνω σ' αυτό το ζητητικής σημασίας για το νησί μας θέμα. Επειδή μπορεί να μην έχει καταστεί πλήρως κατανοητή η γνώμη που έχω εκφράσει σχετικά στο παρελθόν, επιθυμώ, με την επιστολή μου αυτή, να την απσαφηνίσω. Η θέση μου έχει ως εξής:

Η Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας, ως θεσμός ευρύτερης οικονομικής και κοινωνικής σημασίας για τα Κύθηρα, πρέπει να διοικείται από

στη σελ. 11

ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

Λάβαμε μερικά γράμματα από το εξωτερικό και οι ομογενείς μας εκεί μας ρωτούν για το Εθνικό Κτηματολόγιο και τα χαρτιά που απαιτούνται. Άλλοι εκφρά-

☞ στη σελ. 6

ζουν φόβους ότι θα χάσουν τα κτήματά τους από τη γραφειοκρατία, άλλοι διαμαρτυρούνται κι άλλοι φοβούνται τις καταστροφές. Τα «Κ» έχουν γράψει ήδη για το κτηματολόγιο και θα ξαναγράψουν όταν έλθει η σειρά των Κυθήρων, οπότε θ' αρχίσουν να τρέχουν οι ημερομηνίες. Εντελώς περιηληπτικά πάντως, απαντούμε μαζί σ' όλα τα ερωτήματα που τίθενται καθώς είναι αδύνατον ν' απαντήσουμε χωριστά. Εννοείται ότι οι απαντήσεις μας περιορίζονται στη δημοσιογραφία

■ **στη σελ. 5**

στη σελ. 5

-Κυθηραϊκά

Ο ΠΟΙΟΣ παρακο-
λουθήσει από την
τοπική τηλεόραση,
που είναι και γι' αυτό μό-
νο άξια επαίνου, τις συνε-
δριάσεις του Δημοτικού
μας Συμβουλίου, ασφα-
λώς δεν θα γυρίσει να κοι-
μηθεί ήσυχος για το μέλ-
λον αυτού του τόπου. Δυ-
στυχώς, τα ελλάσσονα υ-
περτερούν από τα μείζο-
να και δεν έχει βρεθεί α-
κόμη η χρυσή τομή, που
θα διαχωρίζει την — εμφα-
νή ή αφανή — αλαζονία
της εξουσίας, από την
προφανέστατη πικρία
της αντιπολίτευσης, με ό-
σα αυτά συνεπάγονται
για την πορεία του Δή-
μου. Και δεν μπορούμε
να πούμε πως «έχουν και-
ρό να μάθουν», γιατί, πο-
λύ σοφά, λέει ο λαός μας
«'πό τ' Αχτιόρου δείχν' η
μέρα». Και οι ευθύνες βέ-
βαια δεν βαρύνουν μία
μόνο πλευρά, ούτε όμως
καταλογίζονται και σε ό-
λους συλλήβδην. Κάποιοι
έχουν περισσότερες. Και
κατά το δεύτερο χρόνο
της θητείας του Δ.Σ., έ-
χουμε όλοι ευθύνη επιση-
μανσης αυτών των πραγ-
μάτων, καθώς εκπνέουν,
τόσο ο χρόνος, όσο και η
δικαιολογημένη χάρη. Ε-
κείνο που επισημαίνουμε
εδώ ως πρώτιστο είναι ότι
σύντομα πρέπει να έλ-
θουν στο Δ.Σ. προς συζή-
τησιν όλα τα μείζονα
προβλήματα, αλλά και οι
προοπτικές του τόπου,
που μαζί με τις κατανο-
μές κονδυλίων και προ-
γραμματισμούς έργων, α-
ποτελούν τον κορμό της
ανάπτυξής του. Αυτά, τα
μείζονα, πρέπει να βαρύ-
νουν περισσότερο από τα
άλλα, τα ελλάσσονα, της
μικροπολιτικής καθημε-
ρινότητας.



Δεν κόβει κανείς το κλαδί πάνω στο οποίο κάθεται.

Συγκοινωνία

ΧΕΙΜΩΝΑΣ. Και μία από τα ίδια

ΟΧΕΙΜΩΝΑΣ έφθασε και σε λίγο τελειώνει ο αιώνας, τα συγκοινωνιακά όμως των Κυθήρων μένουν σταθερά προσηλωμένα στον ...προηγούμενο. Η κατάσταση, όπως διαμορφωνόταν μέχρι το τέλος Οκτωβρίου έχει ως εξής:

Το ΜΑΡΙΑ ΠΑ διέκοψε, λόγω βλάβης, όπως είδαμε και ειδοποίησε το YEN ότι αδυνατεί να συνεχίσει τα δομολόγια. Αυτό οφειλόταν και γ' άλλους μεν στη σοβαρότητα της βλάβης, που απαιτούσε μεγάλο ποσό για την επισκευή, κατ' άλλους δε σε πρόσχημα για ν' αποφυγεί έναν άγριο χειμώνα. Τι εκ των δύο συνέβαινε είναι αδύνατον να προσδιορίσουμε με ασφάλεια, όμως εκείνο που είναι σίγουρο είναι ότι διέκοψε και έπρεπε ν' αντικατασταθεί. Εν τω μεταξύ το μεν «ΚΑΝΤΙΑ» της ΑΝΕΚ συνεχίζει, ως δείγμα καλής θέλησης όπως ακούστηκε, (κολοβά, καθώς δεν έφθανε Κρήτη) δομολόγια, το δε «ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ» ζητούσε επίμονα άδεια προσωρινής αποδομολόγησης για να κάνει εκτεταμένες μετασκευές.

Εν όψει όλων αυτών το YEN έφερε στη ΓΕΑΣ της 25ης Οκτωβρίου το θέμα της αντικατάστασης του ΜΑΡΙΑ ΠΑ και εγκρίθηκε να προκηρυχθεί διαγωνισμός για την άγρονο (Αντικυθίωνων) με το ίδιο ποσό. Ακούστηκε μάλιστα ότι το ΠΡΩΤΕΥΣ είχε ήδη συμφωνήσει να αντικαταστήσει το ΜΑΡΙΑ ΠΑ και να συμμετάσχει στη διεκδίκηση της γραμμής. Όμως τελευταία στιγμή ανέκυψε θέμα ΚΑΝΤΙΑ, καθώς φαίνεται να εκδηλώθηκε ενδιαφέρον (από το YEN; Από την ΑΝΕΚ; Άγνωστο).

στο) για τη γραμμή. Μέχρι που κλείναμε το φύλλο δεν είχαμε νεότερα για το θέμα, το ερώτημα όμως ήταν εύλογο. Αν το KANTIA έμενε στη γραμμή, πόσα δρομολόγια τη βδομάδα θα έκανε από το Γύθειο, τη στιγμή που τα άλλα πλοία μπορούσαν να κάνουν σχεδόν ένα την ημέρα, ενώ αυτό μόνο ένα τη βδομάδα; Οι απαντήσεις σ' όλα αυτά ήταν για το επόμενο, αλλά η θέση της εφημερίδας μας, που εκφράζεται μόνιμα, είναι ότι δεν μπορεί να εξυτηρηθεί το νησί χωρίς τοπική συγκαίνωνία. Αυτό πρέπει να γίνει κατανοητό και από το YEN και απ' όλους τους άλλους.

ΟΣΟΝ αφορά τις εξελίξεις στην ANEN. Σύμφωνα με Δελτίο Τύπου της Εταιρείας κατά τη συνεδρίαση του Δ.Σ. την 22α Οκτωβρίου στα Χανιά, εξετάστηκαν όλες οι προσφορές (51 συνολικά) για αγορά και αποφασίστηκε να πάει κλιμάκιο με ναυπηγούς της ANEK στην Ιαπωνία να εξετάσει τις προσφορές από εκεί. Η εσωτερική αγορά μάλλον αποκλείεται οριστικά, καθώς τα πλοία που προσφέρονται είναι μεγάλης ηλικίας και το YEN δεν είναι άδεια – και πολύ καλά κάνει – για πλοία άνω των 10-13 ετών. Εν τω μεταξύ η αγορά της Ιαπωνίας, που προσέφερε πολλές επιλογές, χιλιάσε ξαφνικά λόγω εκτόξευσης των τιμών στα ύψη εξαιτίας των εξελίξεων στην Ινδονησία κυρίως και της ζήτησης εκεί για τέτοιου είδους πλοία. Άρα κι από εκεί αβανονή, αν και, ακόμα και να βρεθεί άμεσα πλοίο μέχρι να μετασκευασθεί θα φθάσουμε στο Πάσχα. Θετικό απ' αυτή την πλευρά είναι ότι ήδη στην εται-

ρεία άρχισαν να συζητούν είσοδο
στις τοπικές γραμμές, καθώς - ό-
πως εμείς το λέμε εδώ και χρόνια
στη σελ. 6

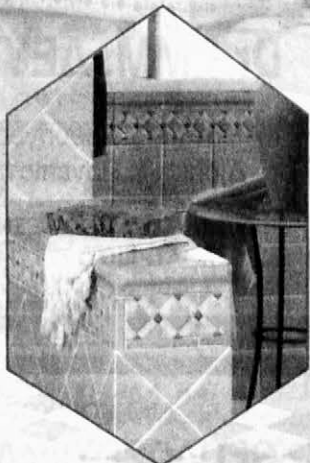
☞ στη σελ. 6

Τώρα στα Κύθηρα

**ΓΙΩΡΓΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα



 **(0735)33367**

Πρώτη και καλλίτερη!



Μεταξύ των επιτυγχόντων στα ΑΕΙ τη φετινή χρονιά είναι κι η νεαρή κοπέλα της φωτογραφίας που «έπιασε δεκατριάρι». Ήρθε πρώτη παρακαλούμε στο Τμήμα Μουσικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Αθηνών, καταφέροντας να συγκεντρώσει 8.732 μόρια. Η νεαρή Τσιριγιωτοπούλα Ελένη Μαρίνη, την οποία είδαμε στην τηλεόραση και τις εφημερίδες, αφού, λόγω της πρωτιάς, συγκέντρωσε τα φώτα της δημοσιότητας, είναι κόρη του καθηγητή Λυκείου Ευάγγελου Μαρίνη (του οποίου η μητέρα Ελένη Μαρίνη είναι το γένος Θ. Κορωνάου από τον Ποταμό) και της Μαρίας, το γένος Δ. Σουρή από το Γερακάρι. Η νεαρή επιτυχούσα είναι ταλέντο στο πιάνο και πριν λίγα χρόνια την είχαν ανακαλύψει Αμερικανοί κυνηγοί ταλέντων κι ήθελαν να την πείσουν να κάνει τότε το υπερατλαντικό ταξίδι, όμως προτίμησε τον τόπο της, όπου είναι βέβαιο πως θα διαπρέψει. Έχει όλο τον καιρό εξάλλου να κάνει το ταξίδι αργότερα... Συγχαρητήρια και πάντα πρωτίες.

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Ο Ζωγράφος Σώτος Παπασπυρόπουλος και η σύζυγός του Παρασκευή προσέφεραν στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθήρων τρεις πίνακες ζωγραφικής από τοπία των Κυθήρων.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του «Τριφυλλείου Ιδρύματος» τους ευχαρίστησε θερμά.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η ψησταριά ΑΙΟΛΟΣ στα Φριλιγκιάνικα. Τηλ. (0735) 33704.

Γεννήσεις

● Το Σεπτέμβριο γέννησε στο Σίδνεϊ αγόρι η **Μαρία**, σύζυγος **Σπυρ. Κασσιμάτη**.

● Η **Τασία Φ. Λιγοφυνάκη** γέννησε στο ΑΗΤΩ κοριτσάκι. (Ι.Γ.)

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 26 Σεπτεμβρίου βάφτισαν στα Μυρτιάδια το γιο τους και τον ονόμασαν **Γεώργιο** οι **Θέμης και Αντωνία Καλοκαιρινού**.

(Γ.Π.Σ.)

● Τον Οκτώβριο βάφτισαν στον Άγ. Βασίλειο στον Πειραιά την κόρη τους και την ονόμασαν **Ευαγγελία** οι **Παναγιώτης και Ανθή Προβατάρη**. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 2 Οκτωβρίου στον Άγιο Ιωάννη στο Γερακάρι, βάφτισαν την κόρη τους και την ονόμασαν **Βασιλική**, οι **Γιώργος και Μαρία Μουλού**. (Γ.Π.Σ.)

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 9 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στον Άγ. Γεώργιο στο Καβούρι ο **Ηλίας Ρέπας** με την **Αλεξάνδρα Στ. Καλλιγέρο**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 9 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στον Άγ. Ιωάννη Θεολόγο στο Μπουρνάκι ο **Αντώνης Αθ. Στάθης** (Καλογερίνης) με την **Αργυρώ Καψάλη**. Τα στέφανα αντάλλαξαν ο Γ. Πράσιнос με την Αγ. Βασιλοπούλου. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 2 Οκτωβρίου παντρεύ-

τηκαν στον Άγ. Νικήτα Καλάμου ο **Ιωάννης Αρώνης** από την Ελαφρόνησο με την **Ιωάννα Εμμ. Τζάννη**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 10 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν με πολιτικό γάμο, καθώς η εκκλησία δεν χορήγησε άδεια, δύο αδελφές, οι **Μαριέττα και η Μαρία Παν. Λουράντου**, με δύο αδελφία, τους **Δημήτριο και Παν. Θεοδ. Πρωτοψάλτη**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 24 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στην Αγ. Αναστασία στον Περισσό ο **Αλέξανδρος Χαρ. Κρίθαρης** με την **Κατερίνα Κρητικού**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 2 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στο Ναό της Ζωοδόχου Πηγής στον Πειραιά ο **Θεόδωρος Αντ. Σάμιος** με τη **Σταματίνα Μύρ. Πατέρου**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 23 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα στα Μυρτιάδια ο **Ηλίας Δημ. Τζάννης** με την **Ιουλίτσα Αγγελή**. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 4 Οκτωβρίου στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών ο **Σπύρος Πετρόχειλος** από τη Χώρα, αδελφός του αείμνηστου ερευνητή Μιχάλη Πετρόχειλου. Στη σύζυγό του Μαρία και τα παιδιά του Ιωάννη

Πετρόχειλου και Αικατερίνη Μαλιάρα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις αρχές Αυγούστου πέθανε στην Αυστραλία ο **Γεώργιος Μανρομμάτης** από τις Πιτσιναίδες, 92 ετών. Στη σύζυγό του Πατίτσα, τα παιδιά του, Βασιλική και Μανώλη και τ' αδελφία του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 12 Αυγούστου πέθανε σε ηλικία 82 ετών και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Ζωγράφου, η **Ελένη Κατσογιράκη** (το γ. Ν. Κασσιμάτη από Καρβουνάδα). Στο γιο της Στέλιο οικογενειακώς και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε ξαφνικά από ανακοπή και κηδεύτηκε στο Καψάρι, στις 6 Οκτωβρίου ο **Νικήτας Πατέρος** ηλικίας 67 ετών. Στη σύζυγό του Βασιλική και την κόρη του Μπέττυ, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 6 Οκτωβρίου πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στον Ποταμό η **Καλλιόπη Αναστ. Τσιγγούνη** 85 ετών. Στα παιδιά της Κούλα, Μαρία και Ελένη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 18 Σεπτεμβρίου πέθανε και κηδεύτηκε στα Φριλιγκιάνικα ο **Παναγιώτης Στ. Νοταράς** 75 ετών. Στη σύζυγό του Εριφύλη και τα παιδιά του Σταύρο, Ελένη και Μαρία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 30 Σεπτεμβρίου πέθανε αφροντίδως σε ηλικία 68 ετών ο **Πολύδωρος Βερδινάκης**. Στη σύζυγό του Ελένη και τα παιδιά του Πολυτίμη και Στέλλα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 4 Οκτωβρίου πέθανε στον Πειραιά η **Κατίνα Μ. Ταμβάκη-Αργύρη**, 82 ετών. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Με αφορμή την πρόσφατη Γιορτή της Μυρτιδιώτισσας και τη συγκινητική συνέχιση των έργων της εκκλησίας μας, αισθάνομαι την υποχρέωση να απευθύνω ΕΥΧΕΣ και ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ σε όλους τους φίλους - και ιδιαίτερα σ' αυτούς που δεν είναι κάτοικοι ή οικοπεδούχοι της περιοχής Κυθήρων Αλίμου - που συνδράμουν κάθε χρόνο με σεβασμό και αγάπη προς την Παναγία μας το ιερό έργο της ανέγερσης του Ναού της στον Άλιμο.

Πόπη Εμμ. Καλοκαιρινού
μέλος εραν. επιτροπής
Ι. Ναού Παναγίας
Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Εις μνήμην Ελένης Νικ. Καλλιγέρου

Σαράντα μέρες πέρασαν που έφυγες από κοντά μας, κι άφησες πόνο και καημό μέσα στην καρδιά μας. Σε κλαίει όλοι οι συγγενείς και όλοι οι δικοί σου, αλλά τα μαύρα δάκρυα τα χύνει το παιδί σου. Ήταν πάντα πλάι σου μαζί σου ξενυχτούσε, και με αγάπη και στοργή το χέρι σου κρατούσε. Σου έλεγε: «Μανούλα μου, μα τι μπορώ να κάνω; τον πόνο τον αγιάτρευτο δεν μπορώ να γιάνω». Σου μίλησε με δάκρυα κορούλα μου μην κλαίς, γιατί ήρθε η ώρα και η στιγμή ο Χάρος να νικήσει και με αγάπη και στοργή

τα μάτια μου να κλείσει. Σε κλαίει και ο άντρας σου, σε κλαίει και ο γαμπρός σου, σε κλαίει και ο Νίκος σου που είναι ο εγγονός σου. Σε κλαίει όλο το χωριό σ' αυτή την γειτονιά, σε κλαίνει και τα εγγόνια σου που 'ναι στην ξενιτιά. Σε κλαίει εμείς τ' αδελφία σου και οι τρεις σου οι νυνιάδες και όλα τα ανήψια σου και όλες οι ανιψάδες. Τώρα σου αφήνω «Γειά» γλυκιά μου αδερφούλα και αν θελήσει ο Θεός, οπίσω να γυρίσω και θα έρθω στο μνήμα σου γλυκά να προσκυνήσω.

Η αδελφή σου Άννα

καταχώρηση

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναού - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΑΝΑΔΕΙΞΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΘΗΣΑΥΡΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η «Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων», στα πλαίσια των διευρυνμένων πολιτιστικών δραστηριοτήτων της, οργανώνει και προκηρύσσει διαγωνισμό φωτογραφίας ανάμεσα στους μαθητές του Γυμνασίου Κυθήρων με θέμα: «Τα άγρια φυτά και λουλούδια των Κυθήρων».

Ο διαγωνισμός αυτός θα διαρκέσει από τον Ιανουάριο έως και τον Απρίλιο του 2000 και έχουν δικαίωμα συμμετοχής οι μαθητές και οι μαθήτριες της Β' Γυμνασίου.

Κλοπή στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου

Τη νύχτα της 17ης Οκτωβρίου, άγνωστοι διέρρηξαν το ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο και έκλεψαν μικρό χρηματικό ποσό από το παγκάρι (περίπου 10.000 δρχ.), αλλά και την καινούργια συσκευή Fax του ναού. Οι δράστες, που έκοψαν τα κάγκελα από παράθυρο του ναού, δεν εντοπίστηκαν από την Αστυνομία μέχρι στιγμής.

Ελεύθερη συμμετοχή μπορούν να έχουν και οι υπόλοιποι μαθητές του Γυμνασίου και Λυκείου των Κυθήρων. Οι διαγωνιζόμενοι μαθητές και μαθήτριες της Β' Γυμνασίου θα έχουν την ευκαιρία να διαγωνιστούν με φωτογραφικές μηχανές ιδίου τύπου (χειροκίνητες) που θα παραχωρηθούν δωρεάν (για χρήση) από την Κινηματογραφική Λέσχη και τους χορηγούς της.

Η διαδικασία προσφοράς φιλμ, καθώς και λεπτομέρειες σχετικά με τα βραβεία, επαινούς και διακρίσεις θ' ανακοινωθούν σε επόμενο φύλλο της εφημερίδας.

Οι διαγωνιζόμενες φωτογραφίες θα εκτεθούν τον Μάιο και το Καλοκαίρι του 2000, ενώ θα πραγματοποιηθούν ειδικές εκδηλώσεις μέσα στα πλαίσια των εκθέσεων.

Σεμινάρια Επαγγελματικής Κατάρτισης

Συνεχίζονται και τον εφετινό χειμώνα τα Σεμινάρια Επαγγελματικής Κατάρτισης, τα οποία γίνονται στο ξενοδοχείο «ΒΕΝΑΡΔΟΣ» στην Αγ. Πελαγία από

ΚΙ ΑΛΛΟΙ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ

Εκτός αυτών, τους οποίους αναφέραμε στο προηγούμενο φύλλο μας ότι πέτυχαν στα ΑΕΙ και ΤΕΙ, έχουμε και τους παρακάτω επιτυχόντες, για τους οποίους δεν είχαμε ενημερωθεί. Υπενθυμίζουμε και πάλι ότι δημοσιεύουμε τα ονόματα για τα οποία μας ενημερώνουν οι γονείς, οι ίδιοι οι επιτυχόντες ή οι καθηγητές τους. Αν κανείς απ' αυτούς δεν μας ενημερώσει δεν έχουμε τη δυνατότητα να πληροφορηθούμε τους επιτυχόντες.

— **Πρέζα Χριστίνα Γεωργ.** (το γένος Ελ. Τζάννη), Νομική Σχολή Παν/μίου Αθηνών.

— **Κομηνός Σωτήριος Βα.,** Σχ. Διακοσμητικής ΤΕΙ Αθηνών (18ος).

— **Βενέρη Λιάνα Στ.,** Τμ. Φιλολογίας, Φιλοσοφικής Σχ. Πανεπιστημίου Αθηνών.

Σ' όλους τους επιτυχόντες φέτος στα ΑΕΙ και ΤΕΙ τα «Κ» εύχονται πάντα επιτυχίες.

Έξω από τα δόντια

Ήθος και αγωγή

Η ΣΤΗΛΗ αυτή είναι τεταγμένη να κρίνει, να σχολιάζει, να εισηγείται, να μεταφέρει την αγωνία της κοινής γνώμης. Πολλές φορές γίνεται δυσάρεστη και κρίνει αυστηρά, αλλά αυτό θεωρεί ότι είναι το καθήκον της. Για το θέμα της υποτροφίας Μ. ΣΤΑΗ έχουμε γράψει, τόσο κατακρίνοντας την κοντόφθαλμη συμπεριφορά του Πανεπιστημίου, όσο και την αδιαφορία των Κυθηρίων γονέων και υποτρόφων, που θυμούνται την καταγωγή τους μόνον όταν πρόκειται να εισπράξουν. Το πιο τραγικό μάλιστα είναι ότι μέμφονται, λοιδορούν και σχολιάζουν τα σωματεία, «που δεν κάνουν κάτι» (όταν όλα όσα έγιναν οφείλονται στα σωματεία), τη στιγμή που οι ίδιοι δεν έκαναν το παραμικρό, ούτε καν πατούσαν στις - ελάχιστες - συγκεντρώσεις, που έγιναν για το θέμα. Κι έρχεται τώρα μία ταπεινή αράδα στις δωρεές στο Γηροκομείο να μας θυμίσει πώς κάποιον υπάρχει ελπίδα. Πως υπάρχει ΗΘΟΣ και ΑΓΩΓΗ. Διαβάσαμε: «**Σταύρος Γεωργ. Καρύδης, 30.000 δρχ. εις μνήμην Μαρ. Στάη.**» Μάλιστα κύριοι! Ένας νεαρός απόφοιτος της Σχ. Ηλεκτρ. Υπολογιστών του Παν/μίου Πατρών, μόλις έλαβε το πτυχίο του θεώρησε ότι κάτι οφείλει στην ενεργητική, που το κληροδοτήμα της προς την Κυθηραϊκή Νεολαία ελάφρυνε το βάρος των σπουδών στα πατρικά θυλάκια. Αυτήν, που δεν τιμούν σχεδόν απαξιάπαντες οι λοιποί, ούτε καν παριστάμενοι στα αραιά και ανά αρκετά έτη μνημόσυνα - εκδηλώσεις στη μνήμη της.

Γι' αυτό, γι' αυτούς τους λόγους, η σημερινή γραφίδα έχει άλλο προορισμό. Μας συγκίνησε η στάση σου κι η χειρονομία σου, βρε παλικάρι μου, και μας θύμισε κάποιες υποχρεώσεις, που τις έχουμε καταχωνιάσει όλοι μας στο χρονοντούλαο της λησμονιάς ή - χειρότερα - της αχαριστίας. Μας έδειξε αυτό το οποίο έλειπε εδώ και χρόνια από τη σειρά των οφειλομένων τιμών σ' όλους γενικά τους ευεργέτες αυτού του τόπου. Μία απλή, συμβολική χειρονομία ενός νεαρού αποφοίτου με πολυάαδες και πολυσήμαντες προεκτάσεις, τόσο στο χώρο της κριτικής προς τους νέους - που είναι το ίδιο καλοί όσο είμαστε και μες στα χρόνια τους κι ίσως καλλίτεροι -, όσο και στο χώρο της οικογένειας - που αυτή οφείλει να διδάσκει συμπεριφορές, αντί να ωθεί σε αμφισβητήσεις χωρίς βάση.

Όσο κι αν η συμπεριφορά κι η χειρονομία αυτή του νεαρού από τα δόκανα μπορεί να θεωρηθεί συνάρτηση της προσωπικής του θέωρησης των πραγμάτων, αλλά και των κατευθύνσεων από μία οικογένεια, στην οποία δεν χάθηκαν οι παραδόσεις κι η ευγένεια της ψυχής, η πράξη του μας δίδαξε πολλά. Κι αν της αφιερώσουμε τόσες γραμμές σήμερα, είναι, γιατί πρέπει να επισημαίνονται ανάλογες συμπεριφορές και να παραδειγματίζομαστε όλοι από το ΗΘΟΣ και την ΑΓΩΓΗ, που δεν χάθηκαν ποτέ απ' αυτό τον άγονο βράχο και που φαίνεται ότι τα παιδιά του, τις έχουν στα γονιδια τους, έστω κι αν γεννήθηκαν μακριά του. Ας ησυχάσουμε, λοιπόν, όλοι όσοι τόσο ανησυχούμε. Υπάρχει ακόμα ΕΛΠΙΔΑ γι' αυτόν τον τόπο και γι' αυτή τη χώρα, όσο υπάρχουν νέοι με το ήθος και την αγωγή του κ. Σταύρου Καρύδη και των γονιών του, αλλά, ασφαλώς, και τώσων άλλων νέων μας, που απλά δεν σκέφτηκαν το ίδιο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ δώροφος οικία 154 τ.μ. στο Κεραμωτού σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 3341148 (πρωί) & 7651276 (απόγ).

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικία 80 τ.μ. στην Πλατεία υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
Τ: (0735) - 33.388

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθ: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας,
σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER -
με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!
από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - θράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων
και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυ-
λιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά
και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάρος,
παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς
και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια.
Επίσης αραλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995

Fax Κυθήρων: 0735-33831

Τηλ. Αθηνών: 01.9643328

Μικρός άκουγα τη γιαγιά μου τη Βασιλική να μου διηγείται για τα νεανικά της χρόνια που τα πέρασε στη Σμύρνη, όπως ασφαλώς και πολλοί άλλοι Τσιριγώτες που πήγαν στη Σμύρνη εκείνα τα χρόνια, για να δούνε προκοπή. Επίσης όπως μεγάλωνα διάβαζα για τη χαμένη γη της επαγγελίας, στη μεγάλη καταστροφή των Ελλήνων με τον πόλεμο του 1922, όπου αναγκάστηκαν οι Τσιριγώτες μαζί με τους χιλιάδες άλλους Έλληνες να σκορπίσουν στα τέσσερα σημεία του ορίζοντα. Έτσι τ' όνειρό μου ήταν πάντα να επισκεφθώ τη Σμύρνη και τη Μικρά Ασία, να γνωρίσω από κοντά την κοιτίδα του Ελληνισμού, τα μέρη που πολλοί Τσιριγώτες έζησαν και προκόψαν εκείνα τα χρόνια. Στο τέλος Σεπτεμβρίου λοιπόν, μετά τους σεισμούς, πήρα το καραβάκι από τη Σάμο και σε μιάμιση ώρα βρισκόμουν στην «αντίπερα όχθη». Εκεί με περίμενε ένα ζευγάρι Τούρκων φίλων μου που είχα γνωρίσει στη νότιο Τουρκία, τα χρόνια που ταξίδευα. Η έκπληξή μου ήταν μεγάλη, όχι γι' αυτά που έβλεπα, αλλά για τα διαφορετικά από αυτά που περίμενα να δω, επιπλέον από τις διηγήσεις της γιαγιάς μου, αλλά κι από αυτά που διάβαζα για τον Ελληνισμό της Ιωνίας. Όμως, όπου κι αν γύρισα στην τωρινή Σμύρνη, δε βρήκα πουθενά ζωντανή Ελληνική παρουσία, εκτός από το Ελληνικό προξενείο. Όσο κι αν κουράστηκα δεν μπόρεσα να βρω ένα παλιό Ελληνικό βιβλίο. Μόνο τα Ελλη-

Οδοιπορικό στη Σμύρνη

του ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΥΘΕΡΗ

νικά παλιά σπίτια, περιονισίες Τούρκων τώρα, σώζονται ακόμα μέσα στα στενά σοκάκια. Τα πολλά όρθια, λίγα μισογκρεμισμένα και άλλα έχουν μετατραπεί σε μπαρ και εστιατόρια. Τα παλιά παραδοσιακά κτίρια της παραλιακής λεωφόρου της Σμύρνης έχουν γκρεμιστεί και στη θέση τους ορθώνονται τώρα τσιμεντένια μεγαθήρια.

Σερίανισα για πολλή ώρα τα σοκάκια της παλιάς ελληνικής γειτονιάς της Σμύρνης, άκουσα, με τη φαντασία μου, τις φωνές και τους καμμούς των Ελλήνων, το τραγούδι της γιαγιάς μου, το θρήνο της καταστροφής του '22. Ήπια καφέ με τον αφέντη του σπιτιού στα τόσο γραφικά σκεπαστά μπαλκόνια των σπιτιών κι άκουσα κάτω στο δρόμο τους κάθε λογής ντελάληδες. Οι Τούρκοι φίλοι μου ξαφνιάστηκαν με την επιμονή μου να θέλω να γυρνάω σε κείνα τα στενοσόκακα της Σμύρνης, όμως για μας τους Έλληνες ό,τι έχει απομείνει από την παλιά Σμύρνη, βρισκόταν εκεί, έστω και δίχως Έλληνες...

Η άλλη Σμύρνη, είναι μία καινούργια αναπτυσσόμενη κοσμοπολιτεία, με όλες τις πολυεθνικές να έχουν έρθει εδώ, με τα φασφουρνάκια και γενικά τον εισαγόμενο από τη Δύση τρόπο ζωής. Μία γενική παρατήρηση που θα μπορούσα να κάνω, συνανα-

στρεφόμενος αυτές τις μέρες με τους Τούρκους, είναι ότι οι Τούρκοι φαίνεται να αποβάλλουν την ανατολίτικη νοοτροπία τους πολύ



Εμφανέστατος ο ελληνικός ρυθμός σ' αυτό το ερειπωμένο σπίτι σ' ένα σοκάκι της παλιάς ελληνικής συνοικίας. (Φωτ. Γ. Λευθέρης)

πιο γρήγορα απ' ότι εμείς οι Έλληνες. Ακόμα θα ήθελα να τονίσω τη ζεστή υποδοχή και φιλοξενία, που μου επεφύλαξαν τόσο οι γνωστοί Τούρκοι φίλοι μου, όσο και οι άγνωστοι που μου έσφιγγαν το χέρι, μόλις άκουγαν ότι είμαι Έλληνας.

Η επίσκεψή μου στην Έφεσο

ήταν μία άλλη συγκίνηση, καθώς με έφερνε χιλιάδες χρόνια πίσω. Θαύμασα το αρχαίο μεγαλείο της Ελλάδας. Παρατηρώντας τους χιλιάδες Τούρκους που περπατούσαν στους δρόμους των πόλεων της Δυτικής Τουρκίας, πρόσεξα πως δε διέφεραν καθόλου από Έλληνες. Θα μπορούσαν κάλλιστα αυτοί οι άνθρωποι να μιλούσαν Ελληνικά και ίσως οι πρόγονοί τους να τα μιλούσαν ή να ήταν Έλληνες. Ολούθε στη γαλήνια αυτή πανέμορφη Αιολική γη, έβλεπα σκόρπια ελληνικά μάρμαρα, στα μουσεία ελληνικά αγάλματα, όχι τουρκικά, ολούθε Ελλάδα, ολούθε ελληνικό πνεύμα αθάνατο... Ναι, οι Έλληνες δεν έφυγαν, δεν θα φύγουν ποτέ από τα ευλογημένα μέρη της Σμύρνης, της Ιωνίας. Τα σημερινά ονόματα των ανθρώπων που τώρα κατοικούν εκεί, δεν έχουν καμία, μα καμία σημασία. Οι ελληνικές ρίζες θα παραμένουν πάντα εκεί, έστω και με άλλο όνομα, έστω και με άλλο Θεό...

Προτού κλείσω την περιήγησή μου στην Ιωνία της Μικράς Ασίας, θα ήθελα να πω δύο κουβέντες για τη ραγδαία τουριστική ανάπτυξη της περιοχής, με αποτέλεσμα, αν και τέλη Σεπτεμβρίου, να βλέπεις χιλιάδες Ευρωπαίους τουρίστες στα πολυτελή ξενοδοχεία τους. Αυτό που με εντυπωσίασε επίσης, σαν Τσιριγώτη, ήταν τα πολλά μίνι λεωφορεία, αλλά και μεγάλα, που κυκλοφορούσαν παντού, εξυπηρετώντας τους τουρίστες και τους ντόπιους. Αυτά τα λίγα φίλοι μου από τα αξεχαστα μέρη της πρώτης Ελλάδας...

Ο Σύλλογος Καλάμου βοηθά τους σεισμοπαθείς

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Καλάμου «Η ΠΡΟΚΟ-ΠΗ» αποφάσισε, στα πλαίσια του κοινωνικού και ανθρωπιστικού του ρόλου, να προσφέρει το ποσό των 400.000 δρχ. στους σεισμοπαθείς της Αθήνας και ευχαριστεί όλους όσους βοήθησαν για να συγκεντρωθεί αυτό το ποσό από τη λαχειοφόρο αγορά.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Νικόλαος Μεγαλοκονόμος

Η Γραμματέας

Κατερίνα Λεοντοίνη

Η Ταμίας

Μαρία Καλλιγέρου

Τα μέλη: Νικήτας Μεγαλοκονόμος, Ελένη Μεγαλοκονόμου, Ρόζα Καλλιγέρου, Ευγενία Χάρου

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

- 13 Οκτωβρίου 1999 Ημέρα Τετάρτη: Επίσκεψη της Συντροφιάς σε Μουσείο.

- 1 Νοεμβρίου 1999: Ημέρα Δευτέρα: Επίσκεψη στην Παναγία Γεηγορούσα ώρα 10.00 π.μ.

- 3 Νοεμβρίου 1999: Ημέρα Τετάρτη: Συνάντηση στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθηρίων στην οδό Θεμιστοκλέους 5, ώρα 18.00 π.μ.

- 18 Νοεμβρίου 1999: Εκδρομή.

- 1-2-3 Δεκεμβρίου 1999: Παζάρι.

- 6 Δεκεμβρίου 1999: Επίσκεψη στην Παναγία την Γεηγορούσα, ώρα 10.00 π.μ.

Με την έναρξη της νέας χρονιάς προσκαλούμε όλες τις φίλες της Συντροφιάς μας να συμμετέχουν στις εκδηλώσεις μας.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000* με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διάθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεγαλοκονόμου**

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγέλεις για υπομονή και επιμονή σε ειδικές τιμές

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

Κάτι άλλο στα δώρα

Δέσηδες



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικ.δ. αδειές
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

PORFYRA
travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML

Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων

Οργανωμένες εκδρομές

20
ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΙΡΑ
ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερη

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



όλες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



GALILEO
HELLAS

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,

Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ

ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Τηλ. (0735) 31395

FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

από τη σελ. 1

φική διερεύνηση του θέματος και εκφράζουν τις απόψεις μας, καθώς αρμόδια για το θέμα είναι τα κτηματολογικά γραφεία, οι δικηγόροι κι οι συμβολαιογράφοι.

Κατ' αρχήν είναι λάθος οι αιτιάσεις κατά της ιδέας του Εθνικού Κτηματολογίου, καθώς είχαν παρόμοιο όλες οι ευρωπαϊκές χώρες πλην Ελλάδος και Αλβανίας! Έτσι, το έργο αυτό θεωρείται ένα από τα σημαντικότερα από της συστάσεως του ελληνικού κράτους. Κι αυτό γιατί θα υπάρχει πλέον σαφήνεια στην περιουσιακή κατάσταση καθενός, θα σταματήσουν σε μεγάλο βαθμό οι αμφισβητήσεις και οι καταστάσεις (σπορ στο οποίο πολλοί διαπρέπουν) και θα μεταβιβάζονται οι περιουσίες χωρίς να «τεντώνονται» στα όρια τους, που εδώ έφθασαν να πολλαπλασιάζονται σ' άλλο ένα νησί!

Η σχετική γραφειοκρατία δεν θ' αποφευχθεί, καθώς είναι πλέον ή βέβαιον ότι πολλοί θα έχουν χάσει τους τίτλους τους ή θα έχουν αμελήσει να διανείμουν περιουσίες ή να τακτοποιήσουν κληρονομίες. Έτσι, πολλά ακίνητα θα βρεθούν με 5-10 ιδιοκτήτες και άλλα με κανέναν. Σ' αυτές τις περιπτώσεις τη λύση θα δώσουν

τα δικαστήρια, που θα βρουν δουλειά. Εκείνο που πρέπει να γνωρίζουν άπαντες είναι ότι θα πρέπει να δηλώσουν όλη την περιουσία τους, αλλιώς (μετά την πάροδο 7-9 χρόνων) θα την χάσουν και θα περιέλθει στο κράτος. Κι αυτό είναι αναπόφευκτο, καθώς το σύστημα προβλέπει κάποιο χρόνο και δε μπορεί να περιμένει στον αιώνα τον άπαντα. Επίσης θ' απαιτηθούν δαπάνες καθώς οι πλείστοι κι εδώ και στο εξωτερικό δεν έσπευσαν να τακτοποιήσουν τα περιουσιακά τους στοιχεία με αποτέλεσμα να απαιτούνται τώρα σειρές ολόκληρες τακτοποιήσεων, διανομών και κληρονομιών. Γι' αυτό το λόγο, όσοι έχουν περιουσίες στην Ελλάδα (κι όχι μόνο στα Κύθηρα) θα πρέπει να ξεκινήσουν από τώρα τις διαδικασίες. Ειδικά δεν θα πρέπει να καθυστερούν καθόλου όσοι πρέπει να τακτοποιήσουν τις περιουσίες γονέων και παππούδων ή διανομές μεταξύ αδελφών, καθώς μ' αυτό τον τρόπο θ' αποφύγουν δυσάρεστες καθυστερήσεις και έξοδα.

Αυτά προς το παρόν. Αργότερα θα γράψουμε σχετικά και με τις προθεσμίες, όταν θ' αρχίσουν αυτές να τρέχουν και για τα Κύθηρα.

ΓΙΑ ΤΗΝ Υ.Π.Α.

Να πουν τι συνέβη

Στις 4 Οκτωβρίου, το αεροπλάνο της Αεροπορίας (ATR 42), που εκτελούσε το δρομολόγιο για Κύθηρα παρουσίασε πρόβλημα στον κινητήρα αμέσως μετά την απογείωση κι αναγκάστηκε να επιστρέψει από την Αίγινα στο Ελληνικό. Οι 50 επιβάτες παρέμειναν μέσα σ' αυτό αρκετή ώρα και η Ο.Α. διέθεσε άλλο αεροσκάφος για να εκτελέσει το δρομολόγιο. Η ώρα είχε προχωρήσει κι είχε ήδη αρχίσει να σκοτεινιάζει, όταν ξεκίνησε, με αποτέλεσμα να αναμείνεται στα Κύθηρα νύχτα. Οι επιβάτες, λίγο πριν το αεροπλάνο φθάσει στο αεροδρόμιο Κυθήρων, διαπίστωσαν να στρίβει δυτικά και λίγο αργότερα να επανέρχεται σε κανονική πορεία. Το αεροπλάνο προσγειώθηκε κανονικά στο αεροδρόμιο Κυθήρων, το οποίο μπορεί να δεχθεί νυχτερινές πτήσεις, καθώς διαθέτει φώτα. (Το καλοκαίρι που πέρασε υπήρξαν δύο προσγειώσεις νύχτα για παραλαβή ασθενών). Αυτό που ακούστηκε και μας απασχολεί (καθώς όλα τα προηγούμενα αφορούν υπόθεση ρουτίνας) είναι ότι η ξαφνική στροφή λίγο πριν την προσγείωση οφειλόταν σε άρνηση του αερολινεάρχη ν' ανάψει τα φώτα του αεροδρομίου, καθώς είχε περάσει η ώρα και η υπηρεσία του δεν καταβάλλει υπερωρίες!

Λόγω του θέματος είναι αδύνατον να γίνει διασταύρωση της πληροφορίας. Επειδή όμως έχουν ακουστεί παρόμοια και στο παρελθόν, θα παρακαλούσαμε την Υ.Π.Α. να ερευνήσει το θέμα και να δώσει απάντηση, καθώς σε πολλούς γεν-

νάται το ερώτημα αν όντως είναι έτσι τα πράγματα και αν είναι, με τι τρόπο υπολογίζεται η υπερωριακή απασχόληση, όταν, το συγκεκριμένο αεροδρόμιο, με μία πτήση την ημέρα, ανοίγει για λίγες μόνο ώρες; Κι αν ήταν έτσι, τι έφταιγαν οι επιβάτες, που καθυστέρησαν λόγω της βλάβης; Πάντα το κοινό θα πληρώνει ανάλογες περιπτώσεις;

Ενθουσίασαν και το Μαν. Μπεντενιώτη οι «Κουριόζικες» του Γ. Δρυμωνιάτη και συγχαίρει

Από το Βουλευτή Πειραιά κ. Μαν. Μπεντενιώτη πήραμε την παρακάτω επιστολή σε σχέση με το βιβλίο του Γ. Δρυμωνιάτη «Κουριόζικες Τσιριγώτικες Διηγήσεις».

Μαν. Π. Καλλίγερ
Εκδότης της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
Αθήνα

27/9/99

Αγαπητέ Μανώλη,

Τα «Κυθηραϊκά», πράγματι, εκτός από μια ξεχωριστή τοπική εφημερίδα, είναι και μια ιδιαίτερη συμβολή στο θρύλο, στην ιστορία, στην λαογραφία και στην ανάπτυξη των Κυθήρων.

Αφορμή γι' αυτές τις παρατηρήσεις, που κάνω για άλλη μια ακόμα φορά, είναι, η νέα έκδοση που είχες την καλοσύνη να μου χαρίσεις την ημέρα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας.

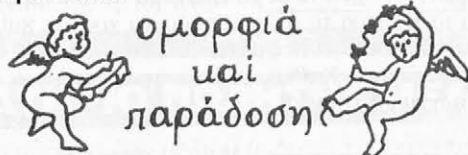
Λοιπόν, το διάβασμα αυτού του βιβλίου, δικαιώνει την προσπάθειά σου να διασωθούν όλα όσα αφορούν τα Κύθηρα στη διαδρομή τους μέσα από το «μύθο» στην ιστορία.

Συγχαρητήρια και σε σένα, αλλά και στο συγγραφέα, που με τόσο μεγάλη αγάπη, προσπάθησε και επέτυχε με τις «Κουριόζικες Τσιριγώτικες Διηγήσεις» του να μας μεταφέρει σε μια...όμορφη νησιώτικη εποχή.

Με φιλία

Μανώλης Α. Μπεντενιώτης

Αντ/πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμέρα
από Έλληνα του εξωτερικού
κατά προτίμηση στη
Χώρα (Βούργο) Κυθήρων.
Τηλ. 6819570, 6824287.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα
στον Ποταμό. Πληρ. τηλ.
9957185.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑ-
ΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m²
με παλαιό αλώνι, ειδικό
σημείο με θέα, περι-
φραγμένο με πέτρινο πα-
ραδοσιακό μαντρότοιχο
κοντά στο γραφικό Κατού-
νι (εγγλέζικη γέφυρα) και
5 λεπτά από το Λειβάδι.
Τηλ.: 01 9649477, 0932
135503 και 095 871242.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999^ο σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ



ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

● ανταλλαγές
● ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΜΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351



ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ
ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

— Χωρίς να κάνετε δίαιτα.

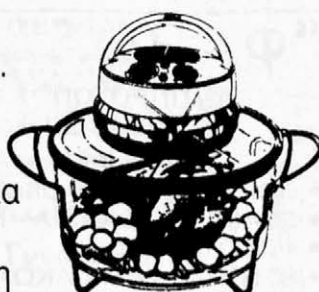
— Χωρίς να χάνετε

το χρόνο σας και
με αφάνταστη οικονομία
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΠΕΤΡΟΣ ΜΑΡΙΑΤΟΣ

«ΑΣΠΡΟΓΕΡΑΚΑΣ»

Για να γνωρίσεις έναν άνθρωπο πρέπει να ανατρέξεις στα παιδικά του χρόνια. Και ο **Πέτρος Μαριάτος**, ο δικός μας Γιατρός και Άνθρωπος, ανυπόκριτα μας αποκαλύπτει. Ο **Ασπρογέρακας**, το καταστραμμένο απ' τους σεισμούς της Κεφαλονιάς χωριουδάκι του, ταυτίζεται με τον τίτλο της παιδικής του αυτοβιογραφίας, που πρόσφατα σε καλίσθητη έκδοση κυκλοφόρησε. Αυτό το χωριό και τα λευκά φτερά του πουλιού, στο εξώφυλλο, ώθησαν την νεανική ψυχή στην αναζήτηση της γνώσης και της επιστήμης. Τον έφεραν και στα Κύθηρα που ρίζωσε και φυλλοβόλησε.

Χρόνια και χρόνια ο Πέτρος με τον διαφορετικό σε χαρακτήρα (γι' αυτό και χειρουργός) αδελφό του Κώστα, μαζί και οι συντρόφισσές τους, δίνουν καθημερινά τη δική τους μάχη, υπηρετώντας το νοσοκομείο και το νησί μας. Έτσι σταμάτησε η προηγούμενη και συνεχώς ελλοχεύουσα έλλειψη γιατρών και αντί αυτής πυκνά συχνά διαβάζουμε στον τοπικό Τύπο ευχαριστίες των πατριωτών μας για τους αδελφούς Μαριάτους. Η ευχή μας, «να 'ναι καλά», είναι το λιγότερο... μιάς που κρύβει μάλιστα και μεγάλη δόση υστεροβουλίας.

Το βιβλίο «Ο Ασπρογέρακας»

του Πέτρου Μαριάτου, απλώς επιβεβαιώνει τα όσα ξέραμε ή μαρτυρούσαμε για τον γιατρό. Τις χάρες του, τις ικανότητές του, την δύναμη του χαρακτήρα του, την επιμονή του, και τώρα να! κι η περιγραφική του δεινότητα. Η δημιουργία της πατρικής οικογένειας στα χρόνια της κατοχής, δίνει άριστη αφορμή στον συγγραφέα να καταγράφει γεγονότα και καταστάσεις της Κεφαλονιάς, με αντικειμενική πραγματικότητα διάθεση. Οι παιδικές αναμνήσεις ζωντανές, ιδιαίτερα όταν αναπλάθονται οι γιορτές και τα έθιμα μιάς εποχής που όλο και χάνεται. Τα σχολικά χρόνια και η άμιλλα, όπως περιγράφονται, προσοιώνιζαν τον ήπιο και ακάματο χαρακτήρα του Γιατρού που εμείς γνωρίζουμε.

Οι κορυφαίες γραμμές του βιβλίου, που η περιγραφή δυναμώνει... οι στιγμές των σεισμών. Τα παιδικά μάτια, τα πιο κατάλληλα, να φωτογραφίσουν ανεξίτηλα τις εικόνες και η πένα του ώριμου άνδρα, η πιο επιδέξια να αποτυπώσει στο χαρτί. Ένα βιβλίο με ζωντανή αφήγηση και αμείωτο ενδιαφέρον, μια εποχή περασμένη που μας δίνεται από την αφήγηση ενός παιδιού. Τον άκακον και άδολον, που τώρα μόνο στα χρόνια και στη γνώση άλλαξε.

Η ΕΛ.ΧΑΡΟΥ ΣΤΟ ΑΡΧΕΙΟ

Η Γυμνασιάρχης Κυθήρων κυρία **Ελένη Χάρου-Κορωναίου** αποσπάζεται με αίτησή της στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων, έπειτα από ευκοσιπενταετή και πλέον ευδόκιμη υπηρεσία στο Γυμνάσιο Κυθήρων. Η κυρία Κορωναίου, άρθρα της οποίας πολλές φορές έχουν διαβάσει στα «Κ» οι αναγνώστες μας, είναι βέβαιο ότι θα συνεχίσει την πολύτιμη προσφορά και παρουσία της στα πολιτιστικά πράγματα των Κυθήρων, σ' ένα χώρο μάλιστα ιδιαίτερα γνώριμο, που έχει πάντα την ανάγκη των υπηρεσιών ανθρώπων, όπως η κυρία Χάρου.

ΧΕΙΜΩΝΑΣ Και μία από τα ίδια

από τη σελ. 1

— μόνο ένας καλός συνδυασμός τοπικής γραμμής και Πελοποννήσου - Κρήτης υπό το ίδιο μάντζιμεντ μπορεί να δώσει βιώσιμα οικονομικά σχήματα και επαρκή συγκοινωνία.

Να πούμε τέλος ότι σύμφωνα με το Δ.Τ. της ΑΝΕΝ, μέσα στο Νοέμβριο θα αποσταλούν στους μετόχους οι τίτλοι των μετοχών για τις οποίες έχουν εγγραφεί.

**Ι. ΝΑΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΛΙΜΟΥ**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ - ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αφού ευχαριστήσουμε θερμά όλους τους φίλους που ενίσχυσαν τον ετήσιο ΛΑΧΝΟ μας, ανακοινώνουμε κατά σειράν τους αριθμούς που κληρώθηκαν και τους τυχερούς:

Λαχνός 1ος Νο 0337 Αιχ. Εμ. Χάρου, λαχνός 2ος Νο 2875 Κοσμάς Λιάρος, λαχνός 3ος Νο 3460 Γιώργος Δρόσος, λαχνός 4ος Νο 3415 Ανδρ. Μανωλής, λαχνός 5ος Νο 1716 Στ. Σπυροπούλου, λαχνός 6ος Νο 0587 Μαρ. Καραολίδου.

Ευχαριστούμε επίσης: τον Κυθηραϊκό Τύπο, την Μεταφορική Κυθήρων, την Δ/ση Αγροποιείου Καρβουνάδων και τον Δημ. Λουράντο δάσκαλο.

Η Ερανική Επιτροπή

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με διπλό οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται ακίνητο κατάλληλο για Τράπεζα, ναυτιλιακή γραφεία ή κατάστημα, ισόγειο, τρίπατο στην Καλλιπολη 202 τ.μ. με πατάρι 100 τ.μ. μισθωμένο προς 415.500 δρχ/μήνα. Οριστική λήξη μισθώσεως 4ος, 2003. Τηλ. 4225415 ή 0945 703587.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΜΗΛΙΓΚΑΚΗΣ

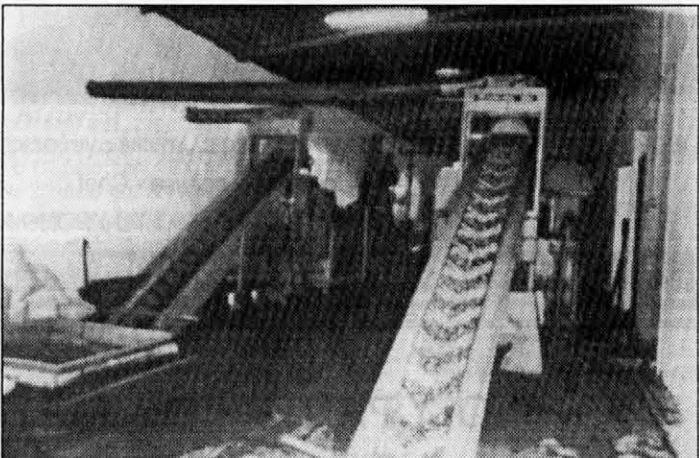
Ένα ελάχιστο διαδεδομένο επώνυμο στο νησί, το οποίο μάλιστα φαίνεται να χάνεται οριστικά στη γενιά αυτή, είναι το Μηλιγκάκης. Το επώνυμο αυτό δεν ανήκει στα παλιά Κυθηραϊκά επώνυμα, τα οποία έχουν παράδοση πολλών εκατονταετιών στα Κύθηρα, όπως έχουμε ήδη διαπιστώσει σε προηγούμενα σημειώματα. Σύμφωνα με τα λίγα, τα οποία γνωρίζουμε για το επώνυμο αυτό στα Κύθηρα, πρέπει να πρωτοεμφανίστηκε στο νησί στις πρώτες δεκαετίες του 19ου αι. και ανήκει μετά βεβαιότητας σε Κρητικούς, πιθανότατα πρόσφυγες της εποχής. Πριν όμως δούμε την πορεία του επωνύμου στα Κύθηρα, αξίζει να αναφέρουμε λίγα πράγματα για την καταγωγή του επωνύμου αυτού στην Κρήτη, από την οποία έχει φθάσει στα Κύθηρα.

Το Μηλιγκάκης, λοιπόν, προέρχεται από το Ψαρομηλιγκάκης και αυτό από το Ψαρομηλίγκος, το οποίο είναι το επώνυμο μεγάλης Κρητικής οικογένειας, γνωστής στη Δυτική, ιδίως, Κρήτη από πολύ παλαιά. Οι Ψαρομηλίγκοι, αναφέρονται ως επικεφαλής και στη γνωστή επανάσταση του 1341, και είναι γόνιμοι της αρχοντικής οικογένειας των Σκορδύληδων, οι οποίοι, σύμφωνα με την παράδοση, είναι μία από τις έξι οικογένειες των Αρχοντοπουλών, που έφθασαν στην Κρήτη μετά την απελευθέρωσή της από το Νικηφόρο Φωκά, τον 9ο αιώνα. Καίτοι η παράδοση αυτή αμφισβητείται ιστορικά, οι Σκορδύληδες δεν έπαψαν να θεωρούνται ως μία αρχοντική Βυζαντινή οικογένεια, με τεράστια ισχύ και παράδοση στην Κρήτη. Το επώνυμο Ψαρομηλίγκος, λοιπόν, εμφανίζεται το 14ο αι. και αποτελεί παρωνύμιο κλάδου των Σκορδύληδων. Σημαίνει αυτοί, που έχουν ψαρούς κροτάφους, ψαρά μαλλιά στα μηλίγκια.

Στα Κύθηρα, πρώτη αναφορά στο επώνυμο Μηλιγκάκης ανιχνεύεται το 1837, όπου σε γάμο στο Στρατούδι αναφέρεται ως κουμπάρος ο **Ηλίας Μηλιγκάκης ή Κρητικός**. Ο προσδιορισμός Κρητικός σημαίνει ότι η άφιξη του στα Κύθηρα πρέπει να έχει γίνει τα αμέσως προηγούμενα χρόνια και γι' αυτό αναφέρεται στα λεξικογραφικά κατάστιχα και η καταγωγή. Σύμφωνα με την οικογενειακή παράδοση ο κλάδος αυτός κατάγεται από το Μυλοπόταμο Ρεθύμνου. Σήμερα στα Κύθηρα υπάρχουν λίγα άτομα από μία μόνο οικογένεια, ενώ μικρός αριθμός ατόμων, που φέρουν το επώνυμο, βρίσκονται μεταξύ των Κυθηρίων της Διασποράς (Αθήνα, ΗΠΑ, Αυστραλία). Σύμφωνα με την κατάσταση που διαμορφώνεται σχετικά με το επώνυμο αυτό αναμένεται να χαθεί εντελώς από τα Κύθηρα τα αμέσως επόμενα χρόνια, καθώς δεν υπάρχουν στο νησί νέες οικογένειες μ' αυτό. Ένα επώνυμο από τα άφθονα Κρητικά επώνυμα των Κυθήρων, από τις νεότερες μάλιστα εισροές Κρητικών επωνύμων στο νησί.

Μ.Π. Καλλιέργιος

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

**ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ**

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπατ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεοπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

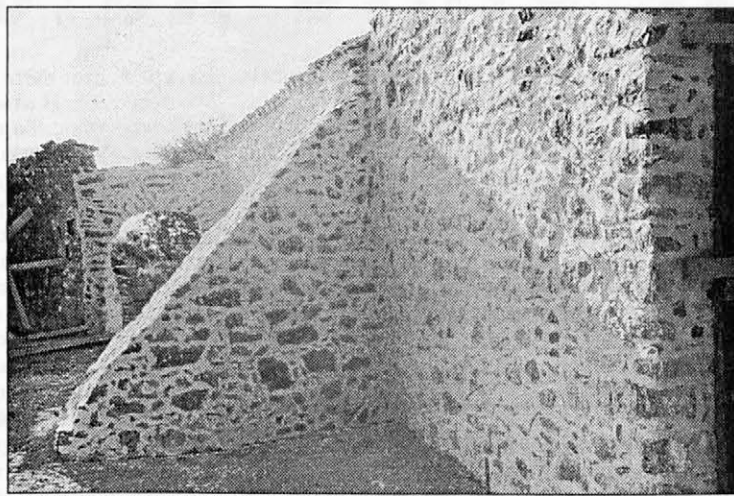
- ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

ΣΩΘΗΚΕ Ο ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑ ΛΟΥΡΑΝΤΙΑΝΙΚΑ

Το καλοκαίρι που πέρασε άρχισαν και συνεχίζονται οι εργασίες διάσωσης και συντήρησης του μεταβυζαντινού ναού του Αγ. Γεωργίου στα Λουραντιάνικα. Ο ναός αυτός, όπως πολλές φορές είχαμε γράψει, κινδύνευε με άμεση κατάρρευση και στηριζόταν σε ξύλινα υποστηλώματα, που είχε τοποθετήσει η Αρχαιολογική Υπηρεσία. Το απαιτούμενο ποσό για τη διάσωσή του ναού υπήρχε από κληροδότημα στη διαθήκη του Ε. Λουράντου, αλλά οι γραφειοκρατικές διαδικασίες κράτησαν αρκετά χρόνια. Τώρα, με υποδειγματική συνεργασία, το Εκκλ. Συμβούλιο Σωτήρος Κ. Λειβαδίου και το Τοπ. Κλιμάκιο της Β' Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων προχωρούν στη συντήρηση και διάσωση του μνημείου. Τα συνεργεία της Τοπ. Εφορίας έχουν ολοκληρώσει τις εργασίες στο εξωτερικό του ναού και συνεχίζουν τη δύσκολη επέμβαση στο εσωτερικό, όπου σώζονται και τοιχογραφίες. Ο ναός, χρονολογείται το 16ο αι., ήταν καθολικό μονής, χρησιμοποιήθηκε για σειρά ετών ως εφημεριακός ναός του ομώνυμου οικισμού, ο οποίος σήμερα δεν έχει μόνιμους κατοίκους παρά το γόνιμο έδαφος και το ήπιο κλίμα του. Την όλη επίβλεψη έχουν τα γραφεία του μηχανικού κ. Ανδρ. Ν. Λουράντου, που προσφέρει ανιδιοτελώς τις υπηρεσίες του λόγω καταγωγής και της Αρχιτέκτονος κ. Δόμνας Κονταράτου.



ρεσίες του λόγω καταγωγής και της Αρχιτέκτονος κ. Δόμνας Κονταράτου.

Στη φωτογραφία μπορείτε να δείτε μέρος του εξωτερικού του ναού στην Ανατολική πλευρά.

Παράλληλα, τον περασμένο μήνα άρχισαν οι εργασίες στήριξης και αποκατάστασης στον ιστορικό μεταβυζαντινό ναό της Παναγίας Κοντελετούς στο Λειβάδι. Κι εδώ οι εργασίες θα χρη-

ματοδοτηθούν από πόρους του ναού, που προέρχονται από εκποίηση κτημάτων του, μετά από έγκριση των αρμοδίων εκκλησιαστικών και πολιτικών αρχών. Τις εργασίες επιμελείται κι εδώ το Τεχνικό Γραφείο Α. Λουράντου - Δ. Κονταράτου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό δώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0735-33272.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

Ένα βιβλίο το καλλίτερο δώρο

Έχετε διαβάσει τις «ΚΟΥΡΟΖΙΚΕΣ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΕΣ ΔΙΗΓΗΣΕΙΣ» του Γ. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ; Εκτός από το ότι θα σας κάνουν να θυμηθείτε τα παλιά και την ξεχασμένη γλώσσα των παππούδων σας, θα ξεκαρδιστείτε από το σαρταριστό περιεχόμενο. Το βιβλίο διατίθεται στα καταστήματα των Κυθήρων, στην Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών (Θεμιστοκλέους 5) και την Κυθηραϊκή Αδελφότητα στον Πειραιά. Μπορείτε να το ζητήσετε και τηλεφωνικά από το συγγραφέα στο τηλ. 6529513.

Η Κινηματογραφική Λέσχη ευχαριστεί

Χώρα 22 Οκτ. 1999
Η Διοικούσα Επιτροπή της «Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων» αισθάνεται βαθύτατα την ανάγκη να ευχαριστήσει δημοσίως τους παρακάτω συντελεστές (άμεσους και έμμεσους) της μέχρι τώρα πετυχημένης πορείας της:

— Το φιλοθέαμον ή μη, κοινό των Κυθήρων, για τις συνδρομές του.

— Το «Τριφύλλιο Ιδρυμα Κυθήρων».

— Τον καθηγητή κ. Γιάννη Στρατηγό, πρόεδρο του ανωτέρω Ιδρύματος.

— Τον κ. Δημήτριο Κόμη, γραμματέα του ανωτέρω Ιδρύματος.

— Τον Όμιλο Εταιρειών «INTERAMERICAN» και ασφαλώς τους κυρίους Δημ. Κοντομηνά (πρόεδρο) και Γιάννη Ζερβό (στενό συνεργάτη του τελευταίου).

— Την τοπική εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» και τον εκδότη της κ. Μανώλη Καλλιγέρο για τις αναρίθμητες δωρεάν καταχωρήσεις της Λέσχης μας.

— Την τοπική εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ» και τον εκδότη της κ. Ηλία Μαρσέλλο για τον ίδιο λόγο.

— Τον δικηγόρο Δημήτρη (Τζίμη) Καλλιγέρο για την αμέριστη βοήθεια και την ταχύτατη διεκπε-

ραίωση της υπόθεσης αναγνώρισης του Σωματείου μας.

— Την δικηγόρο (π.Α.Π.) Χρυσούλα Ζάχου για την σημαντική βοήθεια που προσέφερε στην αρχή της προσπάθειάς μας.

— Τα Δ.Σ. των αιθουσών προβολής και τη Διεύθυνση του Δημοτικού Σχολείου Χώρας για παραχώρηση χρήσης της αυλής του.

— Το Επαρχείο Κυθήρων για τη μεγάλη διευκόλυνση στην αναπαραγωγή και διανομή των ανακοινώσεών μας.

— Το Δήμο Κυθήρων για την αμέριστη βοήθεια στις προσπάθειές μας.

Σταύρος Εμμανουήλ (πρόεδρος), Μαν. Κασσιμάτης (αντ/δρος), Όλγα Φωτεινάκη (γραμματέας), Γιάννα Καραβοκύρη-Καλλιγέρου (ταμίας), Γιάννης Κασσιμάτης (μέλος)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!

Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

➤ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ
➤ ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ
➤ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Προσφορά μόνο για Κυθηρείους και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

➤ ΔΩΡΕΑΝ EMAIL Δ/ΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ
➤ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ
➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ.
ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ
ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΠΑΓΜΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 -31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί Ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31575



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - ΒΟΣ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ — Τ. ΤΟΠΠΙΝΤΖΗΣ

▪ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
▪ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
▪ ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
▪ ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
▪ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
▪ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Σεισμοί και Ποιότητα Κατοικιών

Παρατηρήσεις

Η ΦΟΒΙΑ των σεισμών ανατρέπει μια βασική αρχή. Το «σπίτι μου, σπιτάκι μου και σπιτοκαλυβάκι μου» είναι ο ιερός χώρος που γεννιάμαστε, ζούμε τα παιδικά μας χρόνια και τελικά μάς βρΐσκει η στερνή στιγμή της ζωής μας. Το σπίτι μας είναι η φωλιά του χειμώνα για να φυλαχτούμε από τη βροχή, την καταιγίδα και το χιόνι. Κλειδωμένοι στο σπίτι μας θα βρούμε την ησυχία μας μακριά από τα ζηλόφθονα μάτια των συνανθρώπων μας. Με άλλα λόγια το σπίτι μας είναι η προστασία μας.

Ο σεισμός της 7ης Σεπτεμβρίου ταράχυνε αυτή τη σκέψη μας ανεπανόρθωτα, ότι δηλαδή το σπίτι μας, αυτός ο ιερός χώρος, μπορεί να είναι ο τάφος μας, γιατί έτσι το θέλουν οι ασύλληπτες δυνάμεις του Θεού ή της Φύσης. Δεν δεχόμαστε εύκολα αυτή την αλήθεια που δεν υπακούει στην **επιθυμητή φιλόδοξη ορθολογικότητα της επιστήμης** και απαιτούμε εξηγήσεις. Κάποιος φταίει, δεν μπορεί! Η ψυχική ανθρωπίνη δομή μας δεν δέχεται το αιφνίδιο, το αναπόφευκτο. Και όμως, μπορεί να φταίμε εμείς οι ίδιοι. Ανίδεοι για την δομή του υπεδάφους, κτίσαμε παλάτια στην άμμο, ή στο γήιμο. Γιατί δεν κάναμε γεωτεχνική μελέτη; Γιατί υψώσαμε κολώνες πάνω από ένα παλιό, πέτρινο σπίτι και το κάναμε τριώροφο; Γιατί απαιτήσαμε από τον αρχιτέκτονα ένα απλόχωρο διαμέρισμα χωρίς κολώνες και μεσότοιχους; Γιατί κάναμε τοιμεντένιες επεκτάσεις σε πέτρινα σπίτια χωρίς τη γνώμη μηχανικού; Γιατί αφήνουμε τους ηλεκτρολόγους και τους υδραυλικούς να σπάνε τοιμεντοκλώνες και τοιμεντοδοκούς; Πόση προσοχή δίνουμε στο νερό της ανάμιξης του τσιμέντου; (Η αντοχή του σκυροδέματος πέφτει και στο εσωτερικό του δημιουργούνται μικρορωγμές, όπως αυξάνουμε το νερό να διευκολύνουμε την πάκτωσή του). Πόση προσοχή δίνουμε για σωστά σίδερα, και σωστή ποιότητα τσιμέντου; Δίνουμε προσοχή στις χαμηλές (υπό το μηδέν) και υψηλές θερμοκρασίες τη μέρα που ρίχνουμε το τσιμέντο; Τέλος, γιατί χρειάζεται πάντα η τιμωρία της κρατικής αρχής να επιβάλει το καλό μας; Οι αντισεισμικοί κανονισμοί απαιτούν ένα κόστος για τη δυναμική ανάλυση και την γεωτεχνική μελέτη. Όμως, αντ' αυτού θα δούμε πολυτέλειες σε πλακάκια και έπιπλα με καθαρή την αποφυγή από τη σωστή διαδικασία δομής, γιατί είναι «πεταμένα λεφτά». Ποιος θα τα δει; Η άδεια ανοικοδόμησης δεν σημαίνει ότι μπορούμε να κάνουμε ό,τι θέλουμε.

Η επιλογή του μηχανικού και του εργολάβου είναι μια σοβαρή υπόθεση. Ακόμη και σε πολυκατοικίες που δίδονται με αντιπαροχή μπορούμε να έχουμε επιβλέποντα μηχανικό. **ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ** στον Πειραιά, περιοχή Πασαλιμανιού, αλλά και τον Πύργου, όμως, βλέπουμε ότι ο σεισμός της 7ης Σεπτεμβρίου ήταν ένα δυναμικό «τεστ» που απέδειξε ότι ο σκελετός των πολυκατοικιών, **ο φέρον οργανισμός, κρατήθηκε άθικτος**. Κι αυτό με επιτάχυνση 3-5 φορές υψηλότερη από αυτήν που απαιτούσε ο κανονισμός (επιτάχυνση = συντελεστής σεισμικότητας επί την επιτάχυνση της βαρύτητας). Σήμερα υπάρχουν οι δυνατότητες αντί του συντελεστή σεισμικότητας σε μια στατική μελέτη να

γίνει «στατική» και «δυναμική» μελέτη συγχρόνως, επειδή η αντισεισμική επάρκεια στην καταπόνηση από υψηλές επιταχύνσεις δεν ικανοποιείται με στατικούς συντελεστές. Αυτό το ξέρει ο κάθε μηχανικός. Υπάρχουν ορισμένα «μυστικά» στην εκπόνηση μελέτης μίας σωστής πολυκατοικίας ή μονοκατοικίας που μόνο η καλή συνεργασία αρχιτέκτονα και πολιτικού μηχανικού μπορούν να διεκπεραιώσουν. Η συμμετρικότητα, η σωστή κατανομή του στατικού φορτίου, η σωστή κατανομή της ροπής κάμψης στις κολώνες και τις δοκούς πολλές φορές αντιμάχονται τις απαιτήσεις για χρη-

Γράφει ο Καθηγητής ΒΑΣΙΛΗΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ

σιμο χώρο ή για την αισθητική του κτιρίου. Ωστόσο σήμερα με την δυνατότητα του υπολογιστή, ο μηχανικός με τον αρχιτέκτονα μπορούν να εκπονήσουν πολλές μελέτες όπου μέσα από τη διαδικασία «δοκιμή και αστοχία» μπορούν να φτάσουν σε μια λύση που θα ικανοποιεί όλα τα γούστα, χωρίς να επιβαρύνουν την ακεραιότητα του κτιρίου. **Το κριτήριο πρέπει να είναι πάντα η ασφάλεια της ζωής μας.**

ΓΙΑ ΝΑ μεταφέρω την έννοια της ασφάλειας, να σας ρωτήσω τούτο: εάν αγοράζατε λάστιχα για το αυτοκίνητό σας και η επιλογή ήταν μεταξύ των 10.000 δρχ. το λάστιχο, ως πούμε, χωρίς εγγύηση ότι σε υψηλή ταχύτητα δεν θα «σκάσει» με κίνδυνο να ανατραπεί το αυτοκίνητο και να σας σκοτώσει και 30.000 δρχ. με εγγύηση, τι θα διαλέγατε; Μα κάποιος θα πει ότι δεν έχει τις τριάντα χιλιάδες, τότε καλύτερα να μην έχουμε αυτοκίνητο, εάν βέβαια η πρώτη μας επιλογή είναι η ασφάλειά μας και της οικογένειάς μας. Αυτό το ερώτημα μπορούμε να το επεκτείνουμε στην κατασκευή των αεροσκαφών. Εκεί η αξιοπιστία (reliability) των υλικών και της κατασκευής πρέπει να είναι 99,99%, δηλαδή 0,01% πιθανότητα λάθους. Γιατί δεν απαιτούμε την ίδια αξιοπιστία σε οικοδομές, που κι αυτές, το ξέρουμε, μπορούν να σκοτώσουν με το σεισμό; Έχετε δει ένα «πατάκι» στον πολυσύχναστο δρόμο, με τον μπαμπα, τη μαμά και δύο παιδιά, ένα μπροστά στον μπαμπα που οδηγεί κι ένα μεταξύ τους, όλοι χωρίς κράνη; Ε, λοιπόν, για τα περασμένα πέντε χρόνια περίπου 400 παιδιά μέχρι 5 χρονών τραυματίζονται και 20 σκοτώνονται **κάθε χρόνο**. Στο σύνολο τα τροχαία προκαλούν 2000 νεκρούς το χρόνο με κόστος 250 δις δρχ. (άγνοια ή ανευθυνότητα;).

Οι επιλογές είναι δικές μας. Σε όλο τον κόσμο έχει γίνει μια συνείδηση ότι

είναι αδύνατο να μας προειδοποιήσουν «οι επιτήμονες» να βγούμε από τα σπίτια μας γιατί έρχεται σεισμός. **Μια λύση μόνο υπάρχει: σωστές κατασκευές. Είναι δική μας επιλογή αν θα πληρώσουμε με αίμα ή με χρήμα.** (βλέπε άρθρο του Καθ. Θ. Π. Τάσιου, Το ΒΗΜΑ 3 Οκτωβρίου, σελ. Α52).

Και μια αξιόλογη παρατήρηση: η Αγία Σοφία στην Κωνσταντινούπολη δεν έπαθε τίποτα από τον πρόσφατο σεισμό της Τουρκίας. Είναι γνωστό στους επιστήμονες που μελέτησαν την κατασκευή της, ότι, αφού κατεστράφη από σεισμούς, χτίστηκε με εμπειρικούς μεν αλλά σωστούς μαστορές και μέχρι σήμερα έχει περάσει σεισμούς μέχρι 8 Ρίχτερ. Το αβεστοκονίαμα της τοιχοποιίας αποδείχθηκε καλύτερο και από το σημερινό τσιμέντο. Έχει αντοχή όχι μόνο σε θλίψη, αλλά και εφελκυσμό και ύστερα από 1400 χρόνια δεν αλλοιώθηκε, κάτι που δεν μπορούμε να πούμε για το τσιμέντο.

Κτίσματα

ΕΝΑ οποιοδήποτε κτίριο είναι μια κατακόρυφος πρόβολος. Αυτό σημαίνει ότι είναι

πακτωμένη έτσι ώστε τα θεμέλιά του ν' αποτελούν μέρος του υπεδάφους. Η πτέρυγα του αεροσκάφους είναι μια οριζόντια πρόβολος. Τα υλικά, βέβαια, είναι διαφορετικά του κτιρίου από τον αεροσκάφος, ωστόσο ισχύουν οι ίδιες αρχές ανάλυσης της μηχανικής.

Όταν η σεισμικότητα είναι σχεδόν ανύπαρκτη, τότε μία στατική ανάλυση αρκεί. Τα φορτία του κτιρίου είναι μόνο από το βάρος των υλικών που χρησιμοποιούνται. Οι κολώνες, τα τοιχεία και οι δοκοί υπολογίζονται από το μέτρο του βάρους. Όταν όμως το έδαφος δονείται από σεισμική ενέργεια με οριζόντια δύναμη που εφαρμόζεται απότομα (υψηλή επιτάχυνση) προς μία κατεύθυνση και μετά παλινδρομεί προς τα πίσω, τότε δημιουργούνται ροπές αδρανείας που προσθέτονται στις υπάρχουσες ροπές κάμψης και στρέψης. Στην πτέρυγα του αεροσκάφους συμβαίνει το ίδιο. Εάν η μελέτη γινόταν με στατικά κριτήρια, το αεροσκάφος δεν θα πετούσε λόγω υπερβολικών βάρους. Στην περίπτωση ανέμων οι πτέρυγες του ταλαντώνονται, πάντα μέσα στα επιτρεπτά όρια. Η πτέρυγα ενός αεροσκάφους B747 έχει ευλυγισία ύψους 10 μέτρων στο άκρο της.

Μια ζαρντινέρα, για παράδειγμα, μπορεί να στηρίζεται κάθετα σ' ένα μπαλκόνι χωρίς σύνδεση με την πλάκα του μπαλκονιού έτσι ώστε να μετακινείται οριζοντίως. Με ένα σεισμό η ζαρντινέρα θα γίνει «βολίδα εξ ουρανών» για τους διαβάτες στο δρόμο, εκτοξευμένη από την οριζόντια επιτάχυνση που πέρασε από το υπέδαφος σε όλο το κτίριο.

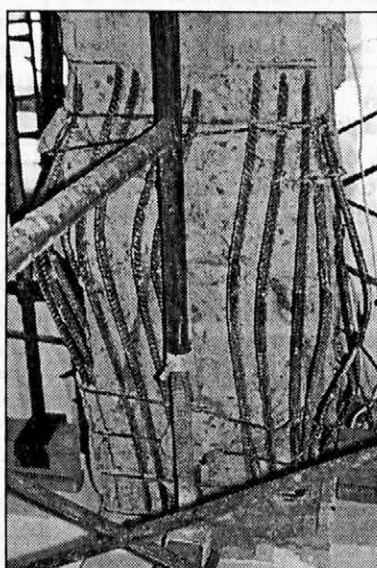
ΣΑΥΤΟ το σημείο διακρίνουμε τη διαφορά μίας πέτρινης κατασκευής από μίας με σκυρόδεμα. Με πέτρινη κατασκευή, βέβαια, δεν εννοώ το «εξοχολίθι». Τα καλύτερα παράδειγμα είναι οι Ενετικές κατασκευές κτισμένες με «αγκωνάρια», πελεκητή πέτρα που δένει, με γέμισμα από χαλίκι και αβεστοκονίαμα με τη σωστή άμμο, ώστε να μην υπάρχουν κενά (όχι άμμο της θάλασσας) και πρέκια στα παράθυρα και τις πόρτες. Οι Ενετοί στα Χανιά της Κρήτης έκτισαν συνεχόμενες, τριώροφες πέτρινες κατοικίες μικρού εμβαδού, το 1380, με πάχος του τοίχου από 1,5 μ. στα θεμέλια, μέχρι ογκόνητα εκ. στον τελευταίο όροφο. Οι κατοικίες υπάρχουν άθικτες μέχρι σήμερα. Σε άλλα χωριά της Κρήτης υπάρχουν διώροφες πέτρινες αγροκατοικίες κτισμένες από μαστόρους της Ενετικής παράδοσης το 1920 με τοίχους ογκόνητα εκ., ρωσικά κυπαρίσσια για δοκούς και κεραμειδοσκεπή. Καλά παραδείγματα τοιχοποιίας θα βρούμε στα Ενετικά Κάστρα.

Η ενέργεια διέγερσης του κτιρίου προέρχεται από τα θεμέλια. Στην πέτρινη κατασκευή η ενέργεια απορροφάται σε ύψος 1-3 μέτρων, ανάλογα με το πάχος του τοίχου, όπως οι πέτρες μετακινούνται μερικά χιλιοστά ή μία σε σχέση με την άλλη με τοπική σύνθλιψη στα σημεία επαφής μεταξύ τους. Στο σκυρόδεμα δεν υπάρχει απόσβεση, γιατί οι κολώνες με τα σίδερα αποτελούν ένα συνεχές υλικό χωρίς σχετική μετατόπιση. Είναι το ίδιο σαν να ρίξετε με δύναμη μια φούχτα πλαστική ζύμη σε μαρμαρίνη επιφάνεια και ένα μπαλάκι του Ping-Pong. Η ζύμη θ' απορροφήσει την κινητική ενέργεια όπως κτυπά στο μαρμαρο χωρίς αντανάκλαση και θα γίνει πλάτα, ενώ το μπαλάκι θα κρατήσει την κινητική του ενέργεια και θα πηδήσει πίσω άθικτο.

Το ίδιο μπορούμε να πούμε και για τα αμμόδη ή μπαζωμένα εδάφη. Μετακινούνται όπως απορροφούν την ενέργεια του σεισμού, αλλά εδώ ο υψηλός συντελεστής απόσβεσης αυξάνει τη διάρκεια του σεισμού και δυνατόν να προκαλέσει καθίζηση.

ΟΠΩΣ καταλαβαίνετε τα πάντα υπακούουν στους νόμους της μηχανικής και κανείς δεν μπορεί να τους ξεγελάσει.

Γενικά, τα σημερινά κτίρια με πέδιλα και πεδιλοδοκούς στα θεμέλια, πάνω σ' ένα στερεό, ομοιόμορφο έδαφος, χωρίς σπηλιές και ρήγματα, ο σκελετός θα υπακούσει σωστά



Μενίδι. Νεόκτιση οικοδομή προορισμένη για εστιατόριο. Ο ιδιοκτήτης δεν ήθελε κολώνες στο κέντρο. Τις λίγες που επέτρεψε τις διέλυσε ο σεισμός. (φωτ. Β. Λευθέρης).



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375
ΚΙΝΗΤΟ: 095 259 744

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

στις σεισμικές δονήσεις, με το κάτω μέρος να είναι πιο ακαμπτο και τους πάνω ορόφους πιο ευλύγιστους.

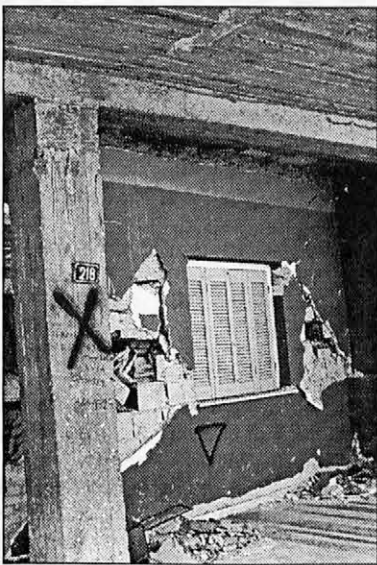
Όσο για τους σοβάδες, είναι γνωστό ότι ένα ορθογώνιο πλαίσιο του σκελετού κατά τη διάρκεια της καταπόνησης γίνεται παραλληλεπίπεδο και αποσπάται το τούβλο από τις κολόνες και τις δοκούς. Σ' αυτά τα σημεία θα παρατηρήσουμε λεπτές ρωγμές. Δυστυχώς τα τούβλα σε καμία τοιχοποιία δεν συνδέονται με αποδοχές στις κολόνες ή τις δοκούς και τις πλάκες. Κατά τη διάρκεια της καταπόνησης τα κρίσιμα σημεία είναι οι κόμβοι όπου οι κολόνες ενώνονται με τις δοκούς και μόνο ο σωστός οπλισμός τους θα τους κρατήσει ακέραιους.

Οι κανονισμοί επιτρέπουν την ανέγερση ενός κτίσματος που δεν θα καταρρεύσει, αλλά θα έχει μερικές νόμιμες βλάβες (Τάσιος).

Οι πέτρινες κατασκευές έχουν διαφορετικό βαθμό ακαμψίας από το σκυρόδεμα και δεν συνεργάζονται μεταξύ τους κατά την διάρκεια σεισμικής (δυναμικής) καταπόνησης. Ήταν φανερό στις αυτοψίες, ότι οι μεικτές κατασκευές είχαν τις πιο καταστροφικές ζημιές.

Στα Κύθηρα υπάρχουν πολλές πέτρινες κατασκευές με πλάκα περίπου δέκα εκατοστών. Εάν δεν υπάρχουν τσιμεντένιες κολόνες να παρασύρουν τη φέρουσα τοιχοποιία, τότε υπάρχει η περίπτωση να αποσβεστεί η οριζόντια συνιστώσα της ενέργειας, ενώ η κάθετη είναι τόσο καταστρε-

πτική, όσο πιο βαριά είναι η σκεπή. (Η πλάκα στην κατακόρυφη σεισμική διέγερση συμπεριφέρεται σαν μεμβράνη που δονείται με οριζόντιες συνιστώσες που «κλωτσούν»



Μενίδι. Μονώροφη, παλιά κατοικία κατεστραμμένη από τη νέα τσιμεντένια ύψωση δύο ορόφων. (Φωτό Β. Αεθέρη)

την τοιχοποιία και μετά από ένα αριθμό δονήσεων την «ξεχαρβαλώνουν»). Γι' αυτό οι κεραμιδοσκεπές με ξύλινα υποστυλώματα χωρίς οριζόντιες συνιστώσες στην έδρασή τους, είναι οι πιο κατάλληλες. Γενικά, το νησί δεν είναι τόσο εκτεθειμένο, γιατί τα διατηρητικά κύματα δεν διαδίδονται στο νερό. Ο σεισμός του 1903 στα Μητάτα ήταν τοπικό φαινόμενο. Τα παλιά βόλτα (Ενετική παράδοση) στις γέφυρες, που κτίστηκαν επί Άγγλων στις αρχές του περασμένου αιώνα, έχουν την αντισεισμική επάρκεια, όπως έδειξε η μελέτη μας της γέφυρας Κατουνιού.

Σήμερα ζούμε με την αβεβαιότητα γιατί δεν γνωρίζουμε την αντοχή των σπιτιών μας. Ωστόσο είναι δυνατόν να γίνει εκτίμηση της αντισεισμικής επάρκειας του κάθε κτίσματος, αρκεί να το θέλουν όλοι οι ιδιοκτήτες της πολυκατοικίας. Αυτό είναι ίσως η πιο σοβαρή επένδυση για το μέλλον. Οι κανονισμοί αλλάζουν κάθε δέκα χρόνια, κάτι που δημιουργεί το ερώτημα επάρκειας παλαιών κτιρίων.

Τέλος είναι ανάγκη να συνειδητοποιήσουμε ότι το κτίριο είναι ένα «ζωντανός οργανισμός», αναπνέει όπως ένα δέντρο. Το παλιό κουνάρι που στέκεται αλύγιστο στους δυνατούς ανέμους, απορροφά τη δύναμη της αντίστασής του σε υψηλές τάσεις στον κορμό του, μέχρι που ένα χειμώνα ύστερα από χρόνια θα σπάσει. Ενώ ένα υγιές δέντρο θα κάνει τις υποκλίσεις του στο δυνατό αέρα αναλώνοντας την αντίσταση με κινητική ενέργεια. Το ίδιο και το κτίριο. Η ενέργεια του σεισμού αποσβένεται στην κινητική ενέργεια κάμψης του κτιρίου (για απόσβεση σε πέτρινες κατασκευές αναφερόμαστε παραπάνω).

ΤΟ ΚΤΙΡΙΟ σαν ζωντανός οργανισμός θέλει περιποίηση. Οι τσιμεντένιες επιφάνειες χρειάζονται προστασία. Και πάλι η σύγκριση με το αυτοκίνητο: η σωστή συντήρηση θα μας σώσει τη ζωή στην κρίσιμη στιγμή. Όλοι ξέρουμε ότι υπάρχει μια ιδιαίτερη σχέση του ανθρώπου με το σπίτι του: μία γριούλα στον Πειραιά, σ' ένα παλιό διώροφο, με γκρεμισμένα ταβάνια, σάπια πατώματα και μερικές ξεθωριασμένες φωτογραφίες κρεμασμένες στους καπνισμένους τοίχους, μιλούσε για όλους τους δικούς της, που «έφυγαν» και αυτή ήταν η μόνη που έμεινε, συντροφιά με το σπίτι της.

Επίλογος

Οι σεισμοί δεν σκοτώνουν, τα σπίτια σκοτώνουν! Αυτό διαπιστώνουν οι λαοί διεθνώς. Ωστόσο είναι τόσο δύσκολο να περάσει αυτό το μήνυμα. Οι σεισμοί είναι ένα μέρος του κύκλου ανανέωσης της γης, είναι αναπόφευκτοι. Στους πυθμένες των ωκεανών τεράστιες ποσότητες λάβας ξεχειλίζουν. Με αυτό τον τρόπο τεράστιες ποσότητες θερμότητας απελευθερώνονται και στη συνέχεια δημιουργούν τις συνθήκες στην ατμόσφαιρα της γης για βροχή που φέρνει το πράσινο και τη ζωή. Η συνεχής θερμική ανακύκλωση της ατμόσφαιρας φέρνει τη συνεχή αλλαγή του καιρού. Με αυτόν τον τρόπο υπάρχει μια σχετική σταθερότητα θερμοκρασίας που κάνει τη ζωή εφικτή στην επιφάνεια της γης. Με τα ρήγματα και την ανακατάταξή τους, εκατομμύρια τόννοι από τον φλοιό υπεισέρχονται στο εσωτερικό και η ανακύκλωση συνεχίζεται σε κλίμακα εκατομμυρίων χρόνων. Η γη είναι ζωντανή. Ενώ το φεγγάρι και άλλοι πλανήτες έχασαν την εσωτερική τους θερμότητα και είναι νεκρές μάζες, χωρίς ατμόσφαιρα, χωρίς ίχνη ζωής.

Σήμερα υπάρχει μια τεράστια αύξηση του πληθυσμού της γης (το 1950, 2,5 δις, το 1999 6 δις), που κυριολεκτικά πλημμυρίζει τα μεγάλα αστικά κέντρα. Το 1999 δεν είχαμε περισσότερους σεισμούς, αλλά κτύπησαν πυκνοκατοικημένες περιοχές.

Τέλος οι σεισμοί είναι μια απόδειξη ότι ο άνθρωπος δεν μπορεί να δαμάσει τις ασύλληπτες δυνάμεις της γης, κάτι που φοβίζει, αλλά συνάμα μας κάνει πιο διαλλακτικούς, πιο συμβιβαστικούς. Όσο κι αν θέλουμε να πετάμε ανέμελα σαν τον Ίκαρο, δεν μπορούμε. Πρέπει να είμαστε προσεγμένοι στους νόμους της Φύσης που μας γέννησε. Οι σεισμοί έρχονται να μας το θυμίσουν.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

Phone: 0735 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0735 - 34242

http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.
ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΔΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

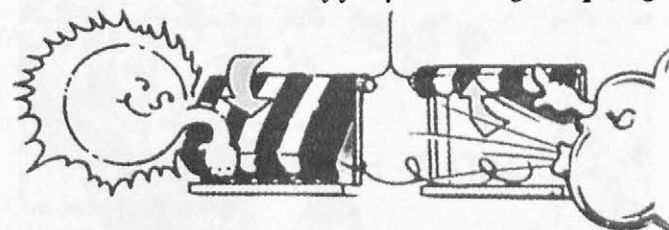
ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε 3% μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0735-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε. ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



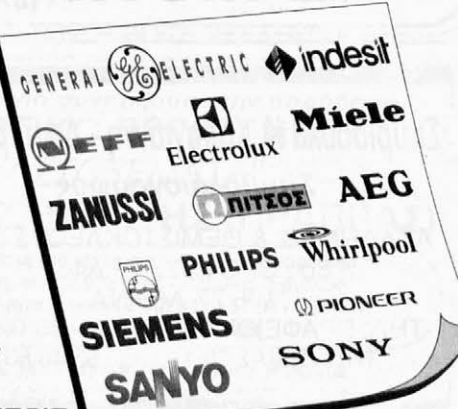
ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082



ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ
ΣΕ Η Ο Σ
200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

Κοντά στα 35.000 Έλληνες χάνουν τη ζωή τους εντελώς ξαφνικά, όταν η καρδιά τους παύει να λειτουργεί παρ' ότι τουλάχιστον τα 2/3 των θανάτων αυτών θα μπορούσε να είχαν αποφευχθεί. Τα περισσότερα θύματα αυτής της κατηγορίας ανήκουν στον ανδρικό πληθυσμό, ενώ ο **αιφνίδιος καρδιακός θάνατος**, όπως είναι ο ιατρικός όρος, θερίζει στον ύπνο και χτυπά τις πιο παραγωγικές ηλικίες με ιδιαίτερη προτίμηση τους καπνιστές. Το μοιραίο επέρχεται το πολύ σε ένα λεπτό από την εκδήλωση των συμπτωμάτων και η πιο συνήθης ώρα είναι 5-10 π.μ. Ο κ. Βάρδας τόνισε ότι το φαινόμενο αυτό οφείλεται σε μία σειρά παραμέτρων. Αυτές τις ώρες ανεβαίνει περισσότερο η αρτηριακή πίεση και κάποιες ορμόνες, όπως η κορτιζόνη. Ακόμη είναι πιο εύκολη η συνένωση αιμοπεταλίων που δημιουργεί θρόμβους. Στις πιο πολλές περιπτώσεις ο αιφνίδιος καρδιακός θάνατος οφείλεται στην ανάπτυξη κακοήθων καρδιακών αρρυθμιών,

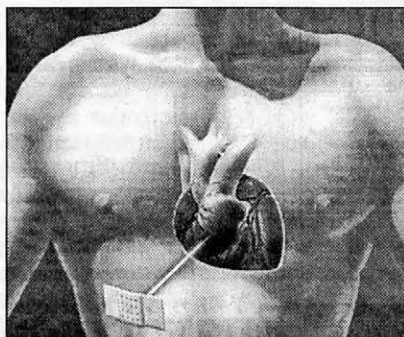
Θέματα υγείας

ΓΙΑΤΙ ΣΤΑΜΑΤΑ ΞΑΦΝΙΚΑ Η ΚΑΡΔΙΑ;

Το φαινόμενο του αιφνιδίου θανάτου και πώς αντιμετωπίζεται. Τι είπε σε πρόσφατο καρδιολογικό συνέδριο ο Κυθήριος καθηγητής Καρδιολογίας και πρόεδρος της Ελληνικής Καρδιολογικής Εταιρείας κ. Παν. Ε. Βάρδας. Επιτροπή κορυφαίων Ευρωπαίων επιστημόνων θα μελετήσει το πρόβλημα. 35.000 Έλληνες τα θύματα, που είναι κυρίως άνδρες γύρω στα 40!

όπως η κοιλιακή μαρμαρυγή (που είναι και η πλέον μοιραία) ή η ταχεία κοιλιακή ταχυκαρδία. Η κοιλιακή μαρμαρυγή είναι μία πλήρης ηλεκτρική και μηχανική αποδιοργάνωση της καρδιάς, η οποία, λόγω του φαινομένου, παύει να συστέλλεται και επιφέρει ακαριαία το θάνατο. Πολλές φορές μία ταχεία κοιλιακή ταχυκαρδία μπορεί να οδηγήσει σε κοιλιακή μαρμαρυγή. Φαρμακευτική αντιμετώπιση δεν υπάρχει και το μόνο μέσο είναι το ηλεκτρικό σοκ με απινιδωτή, ενώ σε ελάχιστες περιπτώσεις μπορεί να βοηθήσουν οι καρδιακές μαλάξεις

μέχρι τη μεταφορά σε νοσοκομείο. Ο απινιδωτής, που ανακαλύφθηκε στις ΗΠΑ από τον Μιρόφσκι, εμφυτεύεται χωρίς ανοι-



κτή θωρακοτομή με διαφλέβιο ηλεκτρόδιο 10-12 εκ. Σήμερα στην Ελλάδα εμφυτεύονται 120 περίπου απινιδωτές κάθε χρόνο, το κόστος όμως εμφύτευσης παραμένει μεγάλο (13 εκ. δολ.) και το βασικό ερώτημα είναι σε ποιες κατηγορίες ασθενών πρέπει να τοποθετούνται; Πώς μπορεί να προβλεφθεί ότι κάποιος κινδυνεύει από αιφνίδιο καρδιακό θάνατο;

Στην πρώτη κατηγορία ασθενών υπάγονται όσοι έχουν περάσει ένα επεισόδιο κι έχουν σωθεί οπότε η εμφύτευση απινιδωτή μπορεί να τους σώσει από ένα νέο επεισόδιο.

Στη δεύτερη ανήκουν όσοι παρουσιάζουν μία σειρά παραγόντων κινδύνου, όπως: ιστορικό εμφράγματος, διατακτική μυοκαρδιοπάθεια, χαμηλή καρδιακή συσταλτικότητα, θετική για κοιλιακή ταχυκαρδία ηλεκτροφυσιολογική μελέτη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:
Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στη Χώρα Κυθήρων στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

Στην **τρίτη** κατηγορία ανήκουν όσοι, πέθαναν ξαφνικά από αιφνίδιο καρδιακό θάνατο, ενώ ήταν φαινομενικά μια χαρά. Αυτή η κατηγορία είναι και η πιο δύσκολη να ανιχνευθεί, γιατί δεν υπάρχει προηγούμενο ιστορικό καρδιακής νόσου. Υπάρχει μια σειρά παραγόντων που εκθέτουν κάποιον στον κίνδυνο αιφνιδίου θανάτου, ιδιαίτερα όταν συνυπάρχουν. Ο κ. Βάρδας, που είναι και Διευθυντής της Πανεπιστημιακής Καρδιολογικής Κλινικής στο Ηράκλειο της Κρήτης, τονίζει ότι το μεγαλύτερο κίνδυνο διατρέχουν **άνδρες άνω των 40, κυρίως αν καπνίζουν, έχουν υψηλή αρτηριακή πίεση, ιστορικό σακχαρώδη διαβήτη, χοληστερίνη άνω του 280 και οικογενειακό ιστορικό εμφράγματος ή ισχαιμικής καρδιακής νόσου.**

Το κάπνισμα είναι πολύ σημαντικός παράγοντας κινδύνου για την εμφάνιση αιφνιδίου θανάτου. Εικάζεται ότι αυξάνει τη συγκο-

λητικότητα των αιμοπεταλίων, ενώ προκαλεί και σπασμό των στεφανιαίων αγγείων. Καλό επομένως είναι να γίνονται προληπτικές εξετάσεις, όπως υπέρηχοι καρδιάς για τον εντοπισμό παθήσεων, όπως υπερτροφική μυοκαρδιοπάθεια, ενώ μετά τα 40 οι άνδρες και μετά την εμμηνόπαυση οι γυναίκες πρέπει να υποβάλλονται σε τεστ κοπώσεως.

Κορυφαίοι Ευρωπαίοι επιστήμονες συνέστησαν επιτροπή, στην οποία μετέχει και ο κ. Π. Βάρδας και η οποία ανέλαβε να μελετήσει την αντιμετώπιση του προβλήματος των αιφνιδίων καρδιακών θανάτων και τον τρόπο θωράκισης του ευρωπαϊκού πληθυσμού. Θεωρείται ότι η εμφύτευση απινιδωτών σ' όσους τους χρειάζονται και η εφαρμογή προγραμμάτων πρόληψης των καρδιακών νοσημάτων στον ευρύτερο πληθυσμό θα μπορούσαν να μειώσουν δραματικά τον αριθμό των αιφνιδίων θανάτων, που είναι σήμερα τεράστιος και πλήττει απροειδοποίητα τις πιο παραγωγικές ηλικίες του πληθυσμού.

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ. Πωλείται οικόπεδο εντός οικισμού, παραθαλάσσιο, αμφιθεατρικό, 2.100 τ.μ. Τιμή 43 εκ. Τηλ. 4172326, 9629424.

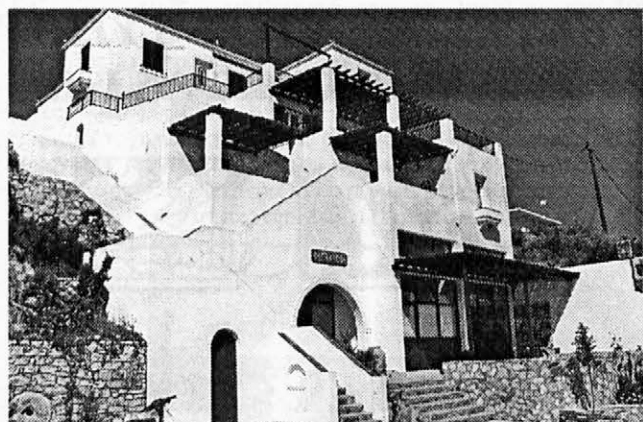
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0735-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0735) 33366

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ • 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωριζοπούλου
Νώντας Βέζος



Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΜΕ ΤΙΣ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

από τη σελ. 1

πρόσωπα ευρύτερης αποδοχής, μένοντας υπεράνω και εκτός των κομματικών ή άλλων παρατάξεων που κυριαρχούν κάθε φορά στο Δημοτικό Συμβούλιο. Τούτο επιβάλλεται πολύ περισσότερο και για το λόγο ότι η αρμοδιότητα της εν λόγω Επιτροπής εκτείνεται και στη διαχείριση των δύο σημαντικότερων ιερών προσκυνημάτων του νησιού μας, με τα οποία συνδέονται οι απανταχού της γης Κυθήριοι με μακραίωνους δεσμούς θρησκευτικής πίστης και παραδόσεων. Η θέση αυτή, ότι ο πρόεδρος και τα μέλη της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας δεν πρέπει να εκλέγονται από μόνη την εκάστοτε πλειοψηφία του Δήμου και να διαχειρίζονται την περιουσία της, επιβάλλεται και για τον ακόλουθο λόγο: η Επιτροπή ελέγχεται για τη διαχείρισή της από το Δήμο. Πώς θα ελέγχεται, εάν ο πρόεδρος και τα μέλη της ταυτίζονται απολύτως με την παραταξιακή πλειοψηφία που τους εκλέγει και είναι οι εκλεκτοί της;

Με βάση αυτή τη σκέψη, που, νομίζω, έχει θεμελιώδη σημασία για το μέλλον του νησιού, αποσαφηνίζω ως εξής τη γνώμη μου:

1. Ο πρόεδρος και τα μέλη της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας πρέπει να εκλέγεται από το εκλεκτορικό σώμα, που θα συγκροτείται:

- α. από τον πρόεδρο και τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου (15)
- β. από το Δήμαρχο
- γ. από τον πρόεδρο και δύο μέλη του κοινοτικού συμβουλίου της Κοινότητας Αντικυθήρων (σύνολο: 19 μέλη)

2. Το εκλεκτορικό σώμα θα εκλέγει τον πρόεδρο και τα μέλη της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας με πλειοψηφία των δύο τρίτων (2/3) του συνόλου των μελών του. Θα απαιτούνται, δηλαδή, 13 θετικοί ψήφοι για την εκλογή τους.

3. Η εκλογή, αν αποβαίνει άκαρπη μέχρι και δύο φορές, θα επαναλαμβάνεται και τρίτη. Εάν και πάλι αποβεί άκαρπη, το πιο πάνω εκλεκτορικό σώμα θα διευρύνεται με τα μέλη όλων των τοπικών συμβουλίων του νησιού για την εκλογή μεταξύ των υποψηφίων. Το διευρυμένο αυτό εκλεκτορικό σώμα θα εκλέγει τον πρόεδρο και τα μέλη της Επιτροπής με σχετική πλειοψηφία των παρόντων.

Με αυτό το σύστημα, για να κατορθώσει μια κομματική ή παραταξιακή δημοτική πλειοψηφία να εκλέξει, μόνη της, τον πρόεδρο και τα μέλη της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας, θα πρέπει να έχει επιτύχει συντριπτική πλειοψηφία σε ολόκληρο το νησί — οπότε και δικαίως να εκλέξει και την Επιτροπή.

Νομίζω, ότι η παραπάνω γνώμη είναι αντικειμενική και θα βοηθήσει, ώστε να αποφευχθούν αντιπαλοότητες και διχόνοιες ως προς τα πρόσωπα της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας — διχόνοιες που θα βλάψουν και τη διαχείριση της περιουσίας της τοπικής αυτοδιοίκησης και των προσκυνημάτων και την κοινωνία του νησιού μας γενικότερα.

Παρακαλώ, κύριε Δήμαρχε, να καταστήσετε γνωστή στο δημοτικό συμβούλιο την επιστολή μου αυτή, την οποία θα δώσω και στις κυθηραϊκές εφημερίδες.

Πειραιάς, 15 Οκτωβρίου 1999

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Γιώργος Κασμάτης

ΕΓΧΩΡΙΟΣ: Αγκάθι η εκλογή!

από τη σελ. 1

νομι. πρόσωπο.

Όταν άρχισαν οι συζητήσεις για συνένωση των Κοινοτήτων τα «Κ» υπήρξαν από τους πιο ένθερμους υποστηρικτές της ήδη από το 1989 και πρότειναν τη συγχώνευση σ' ένα Δήμο όλων των Κοινοτήτων, των Συνδέσμων Ύδρευσης και της Εγχώριας. Εξακολουθούμε να θεωρούμε απόλυτα λογική τη θέση αυτή, καθώς δεν πρέπει να υπάρχει διοικητική διάσπαση σ' ένα τόπο 3000 κατοίκων. Όμως προέκυψαν στο μεταξύ διάστημα άλλα θέματα, που, όσον αφορά την Εγχώριο, μας οδήγησαν στην αναζήτηση άλλης πρότασης. Και το πιο κρίσιμο ήταν η ευθεία αμφισβήτηση της ιδιαιτερότητας του ιδιοκτησιακού καθεστώτος σ' άλλα νησιά με παρρηφείς συνθήκες. Έτσι, στην Πάτμο π.χ., το Δημόσιο διεκδικεί τη Δημοτική περιουσία και βρίσκονται για πολλά χρόνια σε δικαστικές αμφισβητήσεις. Μάλιστα έγκριτοι νομικοί υποστηρίζουν ότι δεν είναι νομικά διακριτή η διαφορά της Δημόσιας από τη Δημοτική περιουσία.

Αλλά ως προχωρήσουμε στο πιο κρίσιμο θέμα. Η πιο μεγάλη κατάκτηση με το Νόμο ήταν η καθιέρωση αυτού του τεκμηρίου. Αν η Επιτροπή συγχωνευθεί στο Δήμο, σε λίγα χρόνια η σύγχυση θα είναι πλήρης, καθώς ουδείς θα γνωρίζει την ιστορική ιδιαιτερότητα των Κυθήρων και η έκφραση των δικαστών «τι Δημόσιο, τι Δημοτικό» θα οδηγήσει σε πλήρη απώλεια της εννοίας Εγχώριας (Διακοινοτικής) περιουσίας.

ΑΥΤΑ έχουν γίνει κατανοητά λίγο-πολύ απ' όλους. Όμως προέκυψε το θέμα της εκλογής της Επιτροπής μετά την συνένωση των Κοινοτήτων. Κι εδώ έχουμε πλήρη διάσπαση. Ο Δήμος υποστηρίζει την εκλογή από το Δημ. Συμβούλιο (15 άτομα), συν 2-3 εκπροσώπων των Αντικυθήρων δι' απλής πλειοψηφίας. Άρα η Εγχώριος θα είναι πάντα «πρωτόν» της πλειοψηφίας του Δήμου. Αυτό δεν θα ήταν αναγκαία κακό αν δεν υπήρχαν οι λόγοι, που επικαλείται η άλλη πλευρά και διαπιστώνει ευθέως ο καθ. Γ. Κασμάτης στην επιστολή του. Δηλαδή διατηρούμε μόνο το όνομα της Επιτροπής χωρίς ουσιαστικά άλλο έλεγχο επ' αυτής. Ο κ. Κασμάτης προχωρεί συμφωνώντας μεν ως προς το εκλεκτορικό σώμα, όχι όμως ως προς την απαιτούμενη πλειοψηφία. Ζητεί — και

εξηγεί τους λόγους — πλειοψηφία 2/3, ώστε ν' αποφευχθεί εκλογή από κομματικές ή συγκυριακές πλειοψηφίες. Η δική μας θέση έχει εκφραστεί και είναι σαφής. Να εμπλέκονται στην εκλογή ΟΛΑ τα μέλη των Τοπικών Συμβουλίων (η πρόταση του καθ. Γ. Κασμάτη φθάνει εκεί αν δεν υπάρξει πλειοψηφία σε 3 ψηφοφορίες) ή να ψηφίζουν οι Πρόεδροι των Τοπ. Συμβουλίων και ολόκληρο το Κ.Σ. Αντικυθήρων.

ΟΠΟΙΑ πρόταση και να γίνει δεκτή ένα πρέπει να ξεκαθαρίσει. Ότι η εκλογή από το Δημ. Συμβούλιο δι' απλής πλειοψηφίας είναι η λιγότερο αντιπροσωπευτική και περισσότερο επικίνδυνη για την τύχη του θεσμού. Αν θέλουν απευθείας υπαγωγή στο Δήμο ως τομήσουν να ζητήσουν ευθέως την κατάργηση της Επιτροπής, έτσι ώστε να έχουν απόλυτη ευθύνη για όσα προκύπτουν αργότερα με τη σύγχυση στο ιδιοκτησιακό καθεστώς, ένα προνόμιο που πρέπει να διατηρηθεί αντι πάσης θυσίας. Έχουμε τονίσει πολλές φορές ότι δεν είμαστε ο τελευταίος κάτοικος του νησιού. Ακολουθούν άλλοι οι έχουμε ευθύνες απέναντί τους. Όσο κι αν «βολεύουν» αρκετούς οι σχηματισμοί πλειοψηφιών υπό τις κρατούσες συνθήκες θα πρέπει να εξετασθεί αν αυτό συμφέρει και τον τόπο. Και τέλος, όλες οι συζητήσεις που αφορούν το θέμα πρέπει να γίνονται δημόσια κι όχι να προσπαθούν (όσοι το πράττουν) με «κρυφολειτουργίες» να περάσουν την άποψή τους «καπέλο» στην άλλη πλευρά. Είναι γεγονός ότι στο Υπ. Εσωτερικών, που δεν κουράστηκαν ποτέ να διαβάσουν ιστορία και να εντυφλήσουν στις ιδιαιτερότητες κάθε τόπου, «βολεύονται» θαυμάσια

με την κατάργηση της Επιτροπής έχοντας σίγουρα κατά νουν και την ιδιαιτερότητα του ιδιοκτησιακού καθεστώτος. Γιατί, δεν σημαίνεται μία Επιτροπή, που δεν θα αποτελείται μόνο από μέλη του Δ.Σ., που, όσο καλοί και να είναι δεν έχουν την πείρα και τις γνώσεις για ένα τέτοιο μείζον θέμα και να προχωρήσει σε κοινή πρόταση στο Υπουργείο, όσο (και αν) υπάρχει ακόμα καιρός;

ΑΣ ΓΙΝΕΙ κατανοητό ότι Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας δεν είναι ούτε το παγκάρι των Μυρτιδιών μόνο, ούτε η τακτοποίηση μερικών φίλων, αλλά ένας ιστορικός θεσμός, τον οποίο τον διατηρούμε, γιατί προσφέρει στους Κυθήριους. Ας μην τον εμπλέξουμε στις μικροπολιτικές σκοπιμότητες, τις αντιπαλοότητες της εποχής και τους «μπακαλιστικούς» υπολογισμούς της στιγμής.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ Εν Κυθήροις τη 29-10-99

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον του Ι.Ν. Κοιμήσεως Θεοτόκου «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ» Λειβαδίου - Κυθήρων προκηρύσσει δημοπρασία εκποίησης ακινήτου ιδιοκτησίας του, κειμένου εις την θέσιν «Φουριάρδικο» της Κοινότητος Λειβαδίου, εκτάσεως 298,58 μ², με τιμή εκκινήσεως το ποσόν των 800.000 δρχ.

Ημέρα διεξαγωγής: 20 Δεκεμβρίου 1999, ημέρα Δευτέρα με ώρα έναρξεως η 10.00 π.μ. και ώρα λήξεως η 11.00 π.μ.

Τόπος διεξαγωγής: Ο Ι.Ν. Αγ. Γεωργίου - Λειβαδίου.

Απαιτούμενος όρος: Ο πλειοδότης που θα αναδειχθεί υποχρεούται μέχρι της ώρας 13.00 μ.μ. της 20-12-99 να προσκομίσει εις την επιτροπήν του Ναού γραμμάτιον καταθέσεως Τραπεζής εις τον λογαριασμόν του Ναού με το ήμισυ της πλειοδοτικής τιμής πωλήσεως άλλως θα εκπέσει όλων των δικαιωμάτων του και η Δημοπρασία θα επαναληφθή χωρίς να δικαιούται να λαβή μέρος και πάλιν εις αυτήν.

Πληροφορίες: Αίδεο. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος ΤΗΛ. 31.515 ή 0977 695632
Κα Ελένη Καλλιγέρου ΤΗΛ. 31.411 ή 31.053.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΚΚΛΗΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
Πρωτ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες v. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 6136059

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το μ² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ

ΕΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθηνό στοκ επιδόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169



• Νοσοκομειακά κρεβάτια
• Αναπηρικά αμαξίδια
• Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
• Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT) ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΔΕΥΤΕΡΑ 27/09/1999
Κύριε διευθυντά της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»...

Καταρχήν να σας συστηθώ. Λέγομαι Διακόπουλος Δημήτρης ή Βλάχος, είμαι ναυπηγοεπισκευαστής και διατηρώ ναυπηγείο στην Αγία Πατρικία Κυθήρων, καθώς τυχαίνει αυτή την εποχή να είμαι και πρόεδρος της Λιμενικής Επιτροπής.

Σχετικά με το δημοσίευσή σας, το οποίο αναφέρεται στο σκάφος που υπήρχε στον Πίσω Γαλά Καψαλίου, έρχομαι να σας ενημερώσω και να απαντήσω στα ερωτήματά σας.

Καταρχήν, έτσι, για την ιστορία, να σας πω ότι δεν είναι το πρώτο, είναι το τέταρτο δυστυχώς για εμένα σκάφος, που μετά από έγγραφες αναφορές και κάθε είδους χαρτούρα που μπορείτε να φανταστείτε, κλήθηκα σαν ναυπηγείο να δώσω λύση.

Υπάρχει λοιπόν, κάποιος χώρος στο ναυπηγείο μας, που τραβάμε τα σκάφη έξω για να τα επισκευάσουμε και να βγάλουμε το μεροκάματό μας. Αυτός ο χώρος όμως τελικά, κινδυνεύει να γίνει νεκροταφείο παροπλισμένων σκαφών του δημοσίου.

Το προηγούμενο καλοκαίρι στο ίδιο σημείο, υπήρχε ένα ιστιοπλοϊκό. Αυτός που το είχε βρει, μετά από πολλές διαδικασίες και έξοδα, βλέποντας ότι δεν βρισκει άκρη, παραιτήθηκε της διεκδίκησης. Άρχισε λοιπόν το καλοκαίρι, και η δυσσομία από τα λιμνάζοντα νερά του σκάφους, ήταν έντονη. Οι διαμαρτυρίες του κόσμου εντάθηκαν. Έγραψαν το Λιμεναρχείο και τη τότε Κοινότητα Κυθήρων, προς την Νομαρχία και τα Υπουργεία, έγραφα και εγώ σαν Λιμενικό Ταμείο. «Πάσα το μπαλάκι» από τον ένα στον άλλο, στο τέλος ήρθε η εντολή από το Υ.Ε.Ν., να αποκολληθεί και να ανεκλυστεί στο πλησιέστερο ναυπηγείο και να οριστεί φύλακας που θα αμοιωθεί άμα εκπληστηριαστεί το σκάφος.

Η παραπάνω περίπτωση ναυαγίου για εμένα ήταν η τρίτη. Το δεύτερο, μου το έφεραν πεσκέσι

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ

δίνει ο Πρόεδρος του Λιμ. Ταμείου κ. Δ. Διακόπουλος

από τα Αντικύθηρα, με την ίδια διαδικασία. Το πρώτο είναι κατασκευασμένο από την τράπεζα με τους ίδιους περίπου όρους.

Φορτισμένος λοιπόν με αυτό το ιστορικό, έρχεται και αυτή η περίπτωση.

Επιστημονικές αναλύσεις ο

λινο παροπλισμένο ελάτε να δείτε μία βόλτα στην Αγία Πατρικία πώς καταντάει, ή πηγαίνετε στη Σαλαμίνα στην Κυνοσούρα και στο Αμπελάκι, να δείτε πού καταλήγουν πραγματικές περιουσίες. Όσο για την «άριστη κατάσταση», αφήστε να το κρίνει κα-

Τελειώνοντας, γιατί σας κούρασα, σας δηλώνω ότι οποιοσδήποτε φορέας, δημόσιος ή ιδιωτικός, νομίζει ότι στην ενεργεία μου αυτή, υπήρχε δόλος ή σκοπιμότητα, ας ξεκινήσει διαδικασία δίωξής μου.

Ευχαριστώ για την ανοχή σας.

Υ.Σ. Εάν έχετε χώρο στην εφημερίδα σας, παρακαλώ να δημοσιεύσετε την επιστολή μου.

Με τιμή

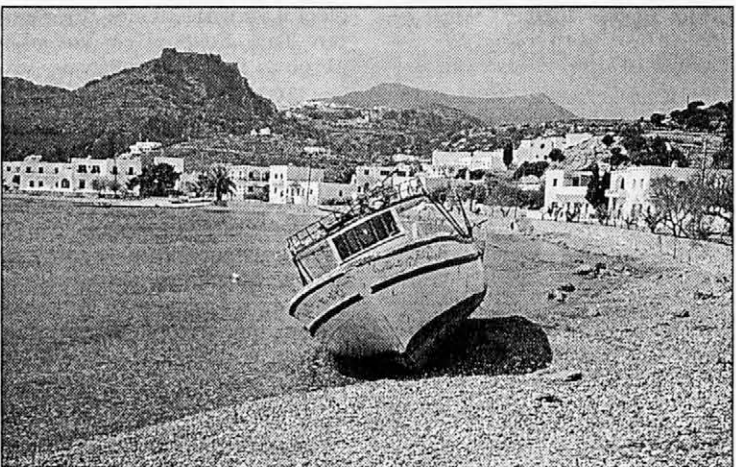
Διακόπουλος Δημήτρης
(Βλάχος)

Σημ. «Κ»

Η επιστολή του κ. Διακόπουλου είναι πολύ διαφωτιστική πάνω στο θέμα, αλλά και πάρα πολύ καθυστερημένη. Όταν ολόκληρος ο Κυθηραϊκός τύπος (και όχι μόνο τα «Κ», τα οποία πάνε βάλαν ευθέως ερωτήματα προς πάντα αρμόδιο) ασχολείται με το θέμα από τον περασμένο Απρίλιο, γιατί κανείς αρμόδιος (πλην του κ. Επαρχου) δεν γράφει ή έστω δεν τηλεφωνεί για να ενημερώσει; Αν οι εφημερίδες κάνουν λάθος, γιατί ο κ. Διακόπουλος, ως Πρόεδρος ειδικά του Λιμενικού Ταμείου δεν φροντίζει να ενημερώνει; Ποιος επομένως ευθύνεται για την ελλιπή ενημέρωση; Ο Τύπος ή οι αρμόδιοι, μεταξύ των οποίων και ο επιστολογράφος μας; Εμείς, ο-

μολογούμε, μάθαμε πολλά από την επιστολή του κ. Διακόπουλου και κάποια ερωτήματα θα είχαμε αποφυγεί αν μας ενημέρωνε εγκαίρως. Όμως, οι διαμαρτυρίες των περιόικων, αλλά και πολλών επισκεπτών το Πάσχα, μας ανάγκασαν ν' ασχοληθούμε με το θέμα, όπως είχαμε υποχρέωση. Μάλιστα ο κ. Επαρχος μας κατηγορούσε ότι...αργήσαμε κιόλας. Όσον αφορά τα της μόλυνσης και των επιπτώσεών της δεν τα αναφέραμε μεις καθώς δεν είμασταν ειδικοί, αλλά ο ίδιος ο κ. Επαρχος, που είναι και γιατρός. Τα αναφερόμενα, τέλος, στο κράτος, που εγκαταλείπει τα πλοία για καιρό και σαπίζουν, πιστεύουμε ότι είναι σωστά μεν, όμως γι' αυτό ακριβώς εμείς οφείλουμε να στηλιτεύουμε και αυτή τη συμπεριφορά, ώστε κάποτε ν' αλλάξει.

Για την τύχη της μηχανής του σκάφους, το ποίος έδωσε την εντολή της καταστροφής κτλ. ειλικρινά τα ακούμε τώρα για πρώτη φορά κι επαυλαμβάνουμε ότι ήταν ασήγγιστη αμέλεια, τόσο του Λιμενικού Ταμείου και του επιστολογράφου μας, ως προέδρου του, όσο και των λοιπών εμπλεκόμενων υπηρεσιών να μας ενημερώσουν σχετικά. Και αν δεν ήθελαν να ενημερώσουν τον τύπο, γιατί τουλάχιστον δεν ενημέρωναν τον κ. Έπαρχο εγγράφως, ώστε να γνωρίζει τι ακριβώς έγινε; Παρά ταύτα ευχαριστούμε για τη διαφωτιστική επιστολή του κ. Διακόπουλου, που έστω και καθυστερημένα, ρίχνει αρκετό φως στην υπόθεση.



Ο κ. Έπαρχος λέει ότι το σκάφος προκαλούσε ρύπανση στον Π. Γαλά και έπρεπε να εκποιηθεί ως περιουσία του κράτους. Ο Πρόεδρος του Λιμ. Ταμείου, λέει, ότι, αν δεν το κατέστρεφαν θα έμενε εκεί για τρία χρόνια, ότι δεν ήταν σε καλή κατάσταση και ότι η μηχανή του παραδόθηκε με κανονικό πρωτόκολλο. Το δικό μας ερώτημα είναι, γιατί δεν τα είπαν όλα αυτά στο Επαρχείο τόσους μήνες, ώστε ν' αποφευχθεί η φιλολογία;

Έπαρχος για καρκινογόνες ουσίες κλπ., από κοντά ο Τύπος, ξεσηκωμένος και ο κόσμος, το καλοκαίρι πλησιάζει, η μπάλα ρίχνεται επάνω μου και δεν βλέπω τρόπο να την αποφύγω σαν πρόεδρος του Λιμενικού Ταμείου αλλά και από κακό προηγούμενο.

Και έρχομαι στην απάντηση των ερωτημάτων σας.

Δεν μπορούσε να εκπλειστηριαστεί το σκάφος, γιατί πρέπει να περάσει ένα ορισμένο χρονικό διάστημα, δύο ή τρία χρόνια εάν δεν απατώμαι, μην τυχόν και είναι κλεμμένο και βρεθεί ο ιδιοκτήτης να το διεκδικήσει. Τώρα, δύο-τρία χρόνια, ένα σκάφος ξύ-

νένας ειδικός. Από τα συντρίμια του και μόνο, ένα έμπειρο μάτι θα μπορούσε να καταλάβει σε τι κατάσταση βρισκόταν. Όσο αφορά την υποτιθέμενη ληλατήσή σας διαβεβαιώ ότι δεν είναι έτσι τα πράγματα όπως ειρώθηκαν. Εγώ έβγαλα την μηχανή από το σκάφος, διότι από ένα ναυάγιο, μετράει το ό,τι περισώσεις και διατηρήσεις σε καλή κατάσταση. Την οποία μηχανή, παρέλαβα με πρωτόκολλο παραλαβής και παράδοσης και ορίστηκα σαν φύλακας από το Λιμεναρχείο Καψαλίου, (όπως και στις προηγούμενες περιπτώσεις) και βρισκείται στην αποθήκη του ναυπηγείου μου, στην διάθεση του οποιουδήποτε θελήσει να κάνει έλεγχο, προκειμένου να δει ότι δεν σπάει χαλίκι στα νταμάρια όπως κατά κόρον ειπώθηκε.

Κύριε διευθυντά... Την ευθύνη για την διάλυση του σκάφους την φέρω απόλυτα εγώ, γιατί έκρινα ότι ήταν πεπαλαιωμένο, μη εμπορεύσιμο και η επισκευή του για να γίνει αξιοπλοιο, ασύμφορη. Και μην μου πείτε με ποια ιδιότητα, διότι σας πληροφορώ ότι τα περισσότερα σκάφη των Κυθήρων και όλα των Βατίκων, ταξιθεύουν με δικά μου πιστοποιητικά αξιοπλοίας και δόξα τον Θεό δεν έχουνε, μέχρι σήμερα κανένα πρόβλημα.

Στην προκειμένη περίπτωση, ίσως να μην ζύγισα καλά την κοινή γνώμη, διότι εάν ήξερα ότι το ζητούμενο δεν ήταν η απομάκρυνση της εστίας ρύπανσης, αλλά η προστασία της υποτιθέμενης περιουσίας του δημοσίου, σας διαβεβαιώ, ότι το ναυάγιο θα βρισκόταν ακόμα εκεί και ας είχαν καταναλώσει ένα τόνο χαρτί όλοι όσοι ασχολήθηκαν με αυτή την υπόθεση.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732
Εάν ζητάτε σπίτι, οικοπέδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 0932 69900

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - ΤΗΛ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - ΤΗΛ. 412 13 71 & 429 75 69

Γραφείο Γενικού Τουρισμού
ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Ένα διαμέρισμα στον Κορυδαλλό κληροδότησε στην Κοιν. Αντικυθήρων ο Διον. Ανδρόνικος, ο οποίος είχε χρηματοδοτήσει και την κατασκευή του Κοιν. Ξενώνα στο νησί. Το Κοιν. Συμβούλιο τον ανακήρυξε μεγάλο ευεργέτη κι απεφάσισε να τελεστεί κάθε χρόνο, τον Ιούλιο, μνημόσυνο στον Άγ. Μύρωνα.

• Τα συλλυπητήριά της προς την οικογένεια του αιφνίδια θανόντος Νικ. Πάτερου εξέφρασε η Κοινότητα.

• Το «KANTIA» συνέχισε τις προσεγγίσεις στ' Αντικύθηρα με ενέργειες της Κοινότητας.

• Η Κοινότητα θα προχωρήσει σε επισκευή - συντήρηση της ύδρευσης στην πηγή Αγ. Μύρωνα.

• Επείγουσα επισκευή του τηλεφωνικού δικτύου ζητεί η Κοινότητα, καθώς οι ζημιές έ-

χουν καταστήσει την επικοινωνία προβληματική. Επίσης ζητεί την εγκατάσταση καρτοτηλεφώνων και χαρακτηρίζει ως «ΑΙΣΧΟΣ» το γεγονός ότι στ' Αντικύθηρα είναι το μοναδικό μέρος της Ελλάδας χωρίς καρτοτηλέφωνο.

• Ενδιαφέρον για την εγκατάσταση ανεμογεννητριών στο νησί εξεδήλωσε ιδιωτική εταιρεία και η Κοινότητα ενθαρρύνει την προσπάθεια, αρκεί να μη βλάψει τα συμφέροντα του τόπου. Επί τη ευκαιρία επαναλαμβάνει την πρότασή της προς επιχειρηματίες να κάνουν επενδύσεις στο νησί, καθώς η ερήμωσή του σύντομα θα είναι πλήρης και η κατάσταση μη αναστρέψιμη. Οι τουρίστες ζητούν πληροφορίες για το νησί, αλλά με δώδεκα κρεβάτια κι ένα εστιατόριο πόσοι θα εξυπηρετηθούν; Τη τηλεφώνω της Κοινότητας για τους ενδιαφερομένους, που λειτουργούν και ως Fax, είναι: 0735-33471, 33058, 33193 και το κιν. του Προέδρου 0977-941965.

• Η Κοινότητα ευχαριστεί το Λιμεναρχείο Βοιών για τις συχνές επισκέψεις κλιμακίου του στο Νησί.

(Από το Δελτίο Τύπου που υπογράφει ο εκπρόσωπος Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων Ε. Χαρχαλάκης).

• Στον Άγ. Μύρωνα προσέφεραν 50.000 δρχ. ο κ. Π. Λεοντσίνης και 30.000 ανώνυμος. Η Εκκλησιαστική Επιτροπή τους ευχαριστεί θερμά.

Ι. Γλυτσός

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 1 Οκτωβρίου 1999
Αρ. Πρωτ. 306

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Ο Διόνυσος Κασιμάτης και η σύζυγός του Σταματίνα εδώρσαν από τις 20/2/1998 στο Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης το ποσό των 500.000 δρχ. εις μνήμην των γονέων των Στεφάνου, Στυλιανής, Πέτρου, Μαρίας και Κοσμά και Μαρίας Σαμίου. Τους ανωτέρω δωρητές η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων και το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης τους ευχαριστεί θερμά και τους εύχεται η Μόνη των Πάντων Ελπίς να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό. Ζητά δε από αυτούς ταπεινά συγγνώμη για το λόγο ότι όταν δόθηκε η δωρεά εκ παραδρομής δεν δημοσιεύτηκε στον Κυθηραϊκό Τύπο με τα σωστά στοιχεία.

Για την Επιτροπή
Εγχωρίου Περιουσίας
Κυθήρων και Αντικυθήρων
Ο Πρόεδρος
Α/Α Ο Αναπληρωτής
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Δ.Σ. του «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ», μόλις πληροφορήθηκε τον θάνατο του συμπατριώτη ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ Θ. ΚΟΝΤΟΜΗΝΑ πατέρα του εκλεκτού Κυθηρίου και ένθερμου ενισχυτή του έργου του Σωματίου μας κ. Δημητρίου Παν. Κοντομηνά, συνήλθε εκτάκτως και απεφάσισε:

- 1) Να εκφραστούν τα θερμά συλλυπητήρια των μελών στην οικογένειά του εκλιπόντος.
- 2) Να εκπροσωπήσει τον Σύνδεσμο κατά την νεκρώσιμη ακολουθία το μέλος του Δ.Σ. κ. Εμμ. Καλλιγέρος.
- 3) Να δημοσιευθεί το παρόν στις Κυθηραϊκές Εφημερίδες.
- 4) Να κατατεθεί στον Οίκο Ευγενίας Κυθήρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ» το ποσό των ΕΙΚΟΣΙ ΧΙΛΙΑΔΩΝ (20.000) δρχ., αντί στεφάνου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΒΑΣ. ΧΑΡΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προτίθεται, όπως έχει ήδη ανακοινωθεί, να ιδρύσει μουσικό τμήμα, στο οποίο, εκτός από μαθήματα πιάνου, μπορεί να παραδίδονται μαθήματα για εκμάθηση και άλλων οργάνων, όπως βιολί, λαούτο, κιθάρα κ.λπ.

Ο Σύνδεσμος θα προχωρήσει ανάλογα με το ενδιαφέρον που θα εκδηλωθεί.

Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλούνται να τηλεφωνήσουν στο τηλ. 3820293 (κ. Λουράντο).

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών

Ο Πρόεδρος: Γ. Καρύδης
Ο Γεν. Γραμματέας: Β. Χάρος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασάντερή DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

Τα νέα της Κινηματογραφικής Λέσχης

Μετά από την επιτυχημένη λειτουργία του «θερινού κινηματογράφου», οι προβολές του οποίου έδωσαν ευχαρίστηση και ψυχαγωγία σε 1.100(!) περίπου θεατές, η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων ετοιμάστηκε για το ξεκίνημα της χειμερινής περιόδου 1999-2000.

Η έναρξη έγινε το ΣΑΒΒΑΤΟ 30 Οκτωβρίου (5.00 μ.μ.) με την παιδική ταινία κινουμένων σχεδίων παραγ. Walt Disney «ΜΟΥΛΑΝ» και την ΚΥΡΙΑΚΗ 31 Οκτωβρίου (8.00 μ.μ.) με την προβολή της ταινίας «Η ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΔΑΝΤΗ» (περιπέτεια με πρωταγωνιστή τον Πηρς Μπρόσναν). Οι χειμερινές προβολές ξεκίνησαν στον θερμαινόμενο χώρο του Κυθηρ. Συνδέσμου (Χώρα) και μετά, περίπου στο τέλος του χειμώνα, θα μεταφερθούν στον Ποταμό.

Το πρόγραμμα στη συνέχεια έχει ως εξής:

- ΣΑΒΒΑΤΟ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 9.00 μ.μ.: «Πάμε Χιόνι» (Νεανική κωμική περιπέτεια)
- ΣΑΒΒΑΤΟ 13 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 5.00 μ.μ.: «ΖΟΥΖΟΥΝΙΑ» (Η μεγάλη επιτυχία κινουμένων σχεδίων της Walt Disney).
- ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 8.00 μ.μ.: «Η ΜΑΣΚΑ

ΤΟΥ ΖΟΡΟ» (Περιπέτεια εποχής με τους Άντονι Χόπκινς, Α. Μπαντέρας, Κ.Λ. Τζόουνς)

• ΣΑΒΒΑΤΟ 27 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 5.00 μ.μ.: «ΤΑ ΦΤΕΡΟΥΓΙΣΜΑΤΑ» (παιδική ταινία).

• ΚΥΡΙΑΚΗ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 8.00 μ.μ.: «Ο ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΗΣ» (πολιτικοκοινωνική περιπέτεια με τους Χάρισον Φορντ, Μπραντ Πιτ).

• ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 9.00 μ.μ.: «Ο ΓΚΑΦΑΤΖΗΣ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ» (Νεανική κωμωδία).

• ΣΑΒΒΑΤΟ 11 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 5.00 μ.μ.: «Ο ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΤΩΝ ΛΙΟΝΤΑΡΙΩΝ Νο 2» (Κινούμενα σχέδια της Walt Disney).

• ΚΥΡΙΑΚΗ 12 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 8.00 μ.μ.: «Ο ΓΗΤΕΥΤΗΣ ΤΩΝ ΑΛΟΓΩΝ» (Αισθηματική ταινία με τον Ρόμπερτ Ρέντφορντ).

• ΣΑΒΒΑΤΟ 18 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 5.00 μ.μ.: «Ο ΠΡΙΓΚΗΠΑΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ» (Κινούμενα Σχέδια).

• ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, ώρα 8.00 μ.μ.: «ΑΔΙΣΤΑΚΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ» (Face off). (Περιπέτεια αγωνίας με τους Νίκολας Γκέιτς και Τζον Τραβόλτα). Καλό Σινε-χειμώνα!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπία, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0735-33560 (7-10 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλιά μονοκατοικία 76 τ.μ. με οικόπεδο 189 τ.μ., 30 μ. από πλατεία Ποταμού στο δρόμο προς Καραβά. Τηλ. 4828415, 4026087.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

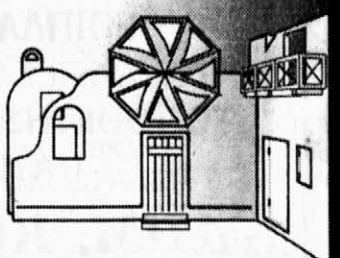
Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας,
Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

Σύντομα μα όχι ασήμαντα

♦ **ΜΕΤΑ** μυρίων βασάνων κατάφεραν κάποιοι το καλοκαίρι που πέρασε έναν (αλλοδαπό; ομογενή;) να κατεβάσει μία ταμπέλα, που είχε κρεμάσει στη Φόνισσα στο Μυλοπόταμο, που έγραφε την φράση **POLUTION**, για τα νερά της λιμνούλας. (Δηλ. **ΠΡΟΣΟΧΗ, ΜΟΛΥΣΜΕΝΑ**): Ελάχιστοι, ευτυχώς, τον πήραν ειδήση, όμως, μάθαμε, πως έλεγε, ότι θα γράψει σε ξένα περιοδικά για το κακό που γίνεται με λύματα, που καταλήγουν στη ρεματιά, μερικών μάλιστα την προέλευση εντόπισε, λέει, σ' ένα βόθρο του Ξενώνα. Και το ερώτημα είναι. Είναι φαντασία του όλ' αυτά να τον βάλει κάποιος στη θέση του ή μήπως έχει και κάπου δίκιο και πρέπει να ψαχτούμε όλοι; Ειδικά μάλιστα οι άνθρωποι που ζουν στο όμορφο χωριό κι οι αρμόδιοι; Γιατί αν αρχίσουν και βγαίνουν κάτι τέτοια έξω δεν σταματούν με τίποτα και καλά είναι να χτυπά κανείς το κακό στη βάση του, αν (επαναλαμβάνουμε) υπάρχει έστω και μία δόση ακριβείας στα όσα έλεγε (και έγραφε!) ο νεαρός.

♦ **ΜΙΑ**, ανεπίσημα εκφρασθείσα πρόσφατα, πρόταση του καθ. Νικ. Πετρόχειλου, μας κάνει να επανέλθουμε σ' ένα θέμα, το οποίο έμμεσα μάλιστα θίξαμε και στο προηγούμενο, όταν ε-

παινούσαμε την πρωτοβουλία για την ονοματοθεσία οδού **ΒΑΛ. ΣΤΑΗ**. Πρότεινε, λοιπόν, ο οξυδερκής παρατηρητής των Κυθηραϊκών πραγμάτων, να μετονομαστεί η οδός **ΜΠΕΛΒΕΝΤΕΡΕ** στη Χώρα, σε οδό **ΣΠ. ΣΤΑΘΗ** για να τιμηθεί ο ιδρυτής του Γυμνασίου Κυθήρων. (Ούτως ή άλλως κ. καθηγητά το Μπελβεντέρε, μόνο σχήμα λόγου είναι πια, αφού το «ωραίο» έχει αντικατασταθεί από όσα περιγράφετε σεις ο ίδιος σε άλλο σας κείμενο στο ίδιο μας φύλλο και που είναι απόλυτα σωστό, όποια δικαιολογία κι αν προβληθεί για την παράταση της ύπαρξής τους).

Θυμηθήκαμε, λοιπόν, πως ο δρόμος αυτός είχε ονομασθεί παλιά οδός **ΜΙΧ. ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΥ** προς τιμήν του ευεργέτη του Νοσοκομείου, που έδωσε την περιουσία του για κοινωνικές σκοπούς στον τόπο του. Αλήθεια, τότε και ποιοι «έφαγαν» το **ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟ** και τον αντικατέστησαν με το **ΜΠΕΛΒΕΝΤΕΡΕ**; Κι είναι σωστή αυτή η στάση και συμπεριφορά προς τους ευεργέτες μας, όταν το μόνο που τους μένει είναι ένας δρόμος κι ένα μνημόσυνο στην προσφορά τους;

→ **ΕΔΩ ΚΑΙ ΔΥΟ** χρόνια έχει αφαιρεθεί ή έχει καταστραφεί η πινακίδα στη στροφή στα Αρω-

νάδικα, που έδειχνε την κατεύθυνση προς Κύθηρα (Χώρα). Παρά το γεγονός ότι έχουν γίνει παράπονα από ενδιαφερόμενους στο Επαρχείο παλαιότερα, μέχρι στιγμής δεν έχει τοποθετηθεί νέα με αποτέλεσμα φέτος το καλοκαίρι δεκάδες επισκέπτες του νησιού, που έφθαναν σ' αυτό με αεροπλάνο ή με πλοία στο Διακόφτι, ταλαιπωρήθηκαν κι αναζητούσαν ανθρώπους να τους δώσουν πληροφορίες. Τη νύχτα όμως τι να έκαναν; Επειδή το θέμα είναι πολύ σοβαρό παρακαλούμε τον κ. Επαρχο να μεριμνήσει, ώστε το ταχύτερο δυνατόν να τοποθετηθεί η σχετική πινακίδα, κάτι εξάλλου που είναι στοιχειώδης υποχρέωση προς τους επισκέπτες μας. Αν φυσικά θέλουμε τουρισμό!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλέον οικισμού **Γεραουσιανάκινα**, έκταση **25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλιό κτίσμα**. Πληρ. (01) 9429205 και (0735) 33452 ή 33225.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: α) οικόπεδο στον Αγ. Ηλία επί του κεντρικού δρόμου, 7 στρ., β) ελαιόφυτο στη θέση Αγ. Βασίλειος (Παλιόπολη) 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα. Τηλ. 6396320.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγ. Πελαγία (θέση Τριλάγγαδα) σταύλος, χοιροστάσια, αποθήκες με φως, νερό, τηλεφώνο. Πληρ. 33275.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Κ. Λειβάδι, θέση Βρουχιάνικα, εντός ορίων οικισμού, σχεδόν 2 στρ. (1923 τ.μ.). Πληρ. Τηλ. 8026938.

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ Μ. ΣΤΑΗ

Την πρώτη εβδομάδα του Νοεμβρίου αναμενόταν η δημοσίευση της προκήρυξης των εφετινών υποτροφιών του κληροδοτήματος **ΜΑΡ. ΣΤΑΗ** από το Πανεπιστήμιο Αθηνών. Φέτος θα προκηρυχθούν 28 θέσεις υποτρόφων πρωτοετών φοιτητών, 3 θέσεις μεταπτυχιακών εσωτ. και 2 μεταπτυχιακών εξωτ. Τα δικαιολογητικά που απαιτούνται είναι:

- Για πρωτοετείς:
- 1) Πιστοποιητικό οικογενειακής κατάστασης, από το οποίο να προκύπτει η καταγωγή.
- 2) Ατομικό δελτίο επιτυχίας στις Πανελλήνιες.
- 3) Βεβαίωση Εγγραφής στα ΑΕΙ.
- 4) Πρόσφατο Απόσπασμα Π.ιν. Μητρώου.
- 5) Υπ. δήλωση 1599/86 ότι δεν λαμβάνουν άλλη υποτροφία ή δεν έχουν απωλέσει άλλη υποτροφία.

Η ηλικία των υποτρόφων δεν

πρέπει να είναι μεγαλύτερη των 36 ετών.

Για το εξωτερικό απαιτείται ακόμα αντίγραφο πτυχίου με βαθμό "Λίαν Καλώς", Πιστοποιητικό Στρατολογικής Καταστάσεως για τους άρρενες και γραπτή και προφορική εξέταση στην Ξένη Γλώσσα, εκτός κι έχουν γίνει ήδη δεκτοί στο Πανεπιστήμιο του εξωτερικού.

Η προθεσμία κατάθεσης των δικαιολογητικών είναι μέχρι τις αρχές Δεκεμβρίου και οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λαμβάνουν περισσότερες πληροφορίες σε γραφεία του Πανεπιστημίου Αθηνών Χρ. Λαδά 6 & Σταδίου, 6ος όροφος, τηλ. 3689132. Οι πλήρεις προκηρύξεις δημοσιεύονται φέτος στις εφημερίδες «Ριζοσπάστης» και «Καθημερινή» και η δημοσίευση αναμενόταν να γίνει μέσα στην πρώτη εβδομάδα του Νοεμβρίου.

ΕΧΕΤΕ ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ;

Η εφημερίδα στηρίζεται σ' αυτές για να κυκλοφορεί. Επειδή η αποστολή εισπρακτορά είναι εξαιρετικά δύσκολη καθεύστε τις συνδρομές σας στους παρακάτω λογαριασμούς και τηλεφωνείτε μας απαραίτητα μετά για να σας στείλουμε απόδειξη.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-278-6001103

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564
ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793
Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: (0735) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟY
Ιδιωτών **Δρχ. 4.000**
Τιμητικές **» 5.000**
Συλλόγων **» 5.000**
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών **» 6.000**
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟY
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ **AUD 50**
ΗΠΑ κλπ. **USD 35**
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΠΡΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16

C 16-20

C 20-25

ΤΗΛ. **ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ** **31900**
ΓΡΑΦΕΙΟΥ **31657**
FAX **31680**
ΚΙΝΗΤΟ **094 694542**

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629



PHOTO STUDIO

ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 ΤΕΛΕΧ: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηρίους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000



Όταν ο ένας αγκιστρώνεται, ο άλλος σκαγιώνεται

ΔΕΝ ΞΕΡΩ τι συμβαίνει, αλλά όπου νάναι θα τρέχω στις ξεματιάστρες. Δεν καλοπρόλαβε να πει ότι επανέρχεται στη στήλη ο ένας στενός μου συνεργάτης, (που έβγαλε και κοτζάμου βιβλίο με τα δημοσιογραφικά του ανδραγαθήματα) και τη μια βούτηξε στο νερό και...βάρηκε και την άλλη αγκιστρώθηκε στην κοιλία και τον εξαγκιστρώνανε με πένες. Νόμισα ο αφελής ότι το κακό έμεινε εδώ και μούμινε ο άλλος ν' ασχολείται με τους Τιτανικούς του στον Κάλαμο, αλλά έλα Θέ μου. Αυτός έπαθε χειρότερα. Τον βάλανε σημάδι και την μια έτρωγε τα σκάγια στην πλάτη και την άλλη έσκυβε ν' αποφύγει τους ντουμπλέδες. Να μου τον φάνε πήγανε κι αυτόν οι ανταγωνιστές μου! Το καλό (;) είναι ότι γλύτωσε, αλλά εγώ τα παθήματά του τα έμαθα τελευταίος, όταν, ακόμα κι οι εν τη Αυστραλία θαυμασταί του άρχισαν να του γράφουν ρίμες για τα σκαγιώματα και να μαθαίνω κι εγώ λεπτομέρειες που δεν ήξερα. Κι έφυγε κι ο «ευλοημένος», που θα έκανε το...άλλου είδους «ευχέλαιο» για να γλυτώσει το κακό μάτι. Εγώ δεν έχω τίποτ' άλλο παρά να του αφιερώσω τη σελίδα και τα στιχάκια που του γράψανε οι θαυμαστές του. (Θαυμάστρια δε φάνηκε καμιά ως τώρα).

Ο σκαγιωμένος

Στο άνοιγμα του κυνηγιού ξεκίνησ' ορεξάτος να φέρ' ορδικοτρύγωνα στο σπίτι ο Κονταράτος. Μα θάχε δει παπά εκείνη τη βδομάδα γιατί οι ατυχίες του πέσανε αράδα. Στραμπούλιξε το πόδι του τον έπιασε συνάχι μα πιο μεγάλο κόντευε χουνέρι να του λάχει. Μία ημέρα στο βουνό εκείά που ξημερώνει,

Στο Μπουρδάρη

Να χαμηλώναν τα βουνά νάβλεπα το Τσιρίγο, Βρουλέα, Κάλαμο, Χαλκό, να αναδιάσω λίγο, να δω κι αυτούς τους κυνηγούς, τους θρυλικούς ματζέτες πούριξαν στον Κονταράτο κείνες τις δυο ρουκέτες. Ας χαμηλώναν τα βουνά ν' αναδιάζα κεία κάτω αυτόν που έρριξε ντουμπλέ πάνω στον Κονταράτο, νομίζοντας πως θάκανε στον άλλοτε γαϊδάρη, μα γλύτωσε το θήραμα και τάκανε μαντάρα. Να χαμηλώναν τα βουνά, να έβλεπα κει κάτω να κυνηγούν ορδίκια, να τσίγουν Κονταράτο να αλληλοσκαγιώνονται, με φόρα και μανία που το Χαλκό εκάνανε να μοιάζει Τσετσενία. Να χαμηλώναν τα βουνά να 'βλεπα το Τσιρίγο, να ρίξω μία ντουφεκιά κι εγώ και ας μην τσίγω, και αν ορδικοτρύγωνα δεν τα ξαπλώσω κάτω, 'πο σπόντα μπορεί νάτσιγα κανέναν Κονταράτο. Να χαμηλώναν τα βουνά, να δω το Τσιριγάκι Καραβουσάνο, Στεφανή, Χαϊμό, Νικηφοράκη, να κυνηγά εις την Ψαρή, στη Χύτρα να ξαμώνει, και μια τρουλίδα καρδιακή, στο κάστρο να σκοτώνει.



Ο σκύλος του Κονταράτου ξεσπά σε λυγμούς, μόλις έμαθε πως σκαγιώσανε τ' αφεντικό του. (Αποκλειστική φωτογραφία Τριβόλου).

τον σημαδεύει ένας καλά και Μπαμ, τότε σκαγιώνει. Τα σκάγια τον ευρήκανε στο σβέρκο και στην πλάτη και ένοιωθ' ένα τσουξιμο σαν στην πληγή τ' αλάτι.

Εγύρισε ο δύστυχος στο σπίτι του ογλήγορα και με τσιμπίδα τράβαγε τα σκάγια σαν τα τσίντορα. Μα όπως είναι διάολος κι από σκληρό πετσί σε δύο μέρες έγιανε λες κι ήτανε κατσί!

Ξανά τα φυσεκλίκια του ζαλώθηκε στη μέση και στη Βρουλέα έσωσε ορδίκια να θαρέσει. Μα νέο συναπάντημα τούλαχε του γρουσουζή γιατί σε λίγο ακούστηκε πιο δυνατά να σκούζει. Συνάδελφός του κυνηγός με σκύλο τον σενιάρει τον σημαδεύει σα λαγό και δύο του καργάει. Αυτός σαν τρώει το ντουμπλέ ξαναγεμίζει σκάγια κι αρχίζει να αντρισινά σι νομαρές, τα πλάγια. Ξαναγουρίζει σπίτι του κι ευχέλαιο διατάζει με δυο παπάδες να θλογούν και έναν να αγιάζει. «Δύο φορές εγλύτωσα — σκέφτεται και πιο πέρα — την τρίτη και χειρότερη θάναι κακή μου μέρα. »Και να 'μουν υποψήφιος στις εκλογές την άλλη, πιο λίγα σμπάρα θα 'τρωγα, Θεέ μου στην κεφαλή. »Και θα 'ναι κρίμα να χαθώ σ' αυτή την ηλικία, οπού ψαρεύω, κυνηγώ μα και πουλώ χαρτιά, »στης Σοφοκλέους το ναό και πρέπει να κερδίσω, καθώς έχω ο δύσμοιρος τρεις κόρες να προικίσω». Σαν τέλειωσαν οι τελετές και φύγαν οι παπάδες, στο δούλεμα τον άρχισαν, οι φίλοι, οι σατανάδες. «Το πρώτο σμπάρο ήτανε σαλούδα ενού πρωτάρη και τ' άλλο σου το ρίξανε με στόχο να σε πάρει. Τον πρώτο να πειράξουνε, πούκανε σαλουδάρη, και θέλαν να του κάνουνε με το ντουμπλέ γαϊδάρη. Και να δοξάζεις το Θεό, την Παναγιά Παρθένα, που είχανε κακές ριξές και τσίγαν σαν κι εσένα!».

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Τσιριγώτικη τσέπη

«**Τ**Ι ΚΑΝΟΥΝΕ αυτοί με τα λεφτά μας» έλεγε σε κοινωνική εκδήλωση στα Κύθηρα στις 23 Οκτωβρίου γνωστός και οικονομικά εύρωστος επιχειρηματίας αναφερόμενος στη νέα ναυτιλιακή εταιρεία ANEN και τις μετοχές, που δήλωσε ότι θα πάρει. Και παριστάμενος φίλος μου σφύριξε σ' αυτή ότι έχει δηλώσει για 50 μετοχές, ήγουν το αντίστοιχο της... αστρονομικής αξίας των 50.000 δρχ. Όσα ξεδεύει μία βραδιά σε τοπικό φαγάδικο. Δεν του τα δίνετε πίσω τα λεφτά του μωρέ να ησυχάσετε και σεις κι αυτός;

(Τώρα θυμήθηκα κι ένα ανέκδοτο για έναν αρχιτσιγγούνη, που πέθανε και χτύπησε την πόρτα του Παραδείσου να μπει μέσα. Κι ο Άγιος Πέτρος τον ρωτά:

— Τι καλό έχεις κάνει στη ζωή σου;

Σκεφτόταν ο άλλος και μετά 'πο ώρα λέει:

— Το 1950 έδωσα ένα πενηνταράκι σ' ένα παιδί.

— Άλλο, άλλο; λέει ο Άγιος.

— Ε, να και το 1961 έδωσα σ' ένα άλλο ένα δίφραγκο.

— Άλλο, άλλο; επιμένει ο Άγιος.

Ξύνει το κεφάλι ο τσιγγούνης και του λέει.

— Α, θυμήθηκα, το 1965 είχα δώσει και 2,5 δρχ. σ' ένα φτωχό.

Κι ο Άγιος εκνευρισμένος προς έναν Άγγελο.

— Δώστε του ένα τάληρο και στείλτε τον στο...Διάολο!).

Νομίζετε πως έχει μεγάλη διαφορά, τουλάχιστον για έναν πλούσιο, το τάληρο του 1950 από τις 50.000 σήμερα;

Τρίβολος





GRAPHICS R

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ**

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode "ena"

**Τα πάντα
στο ρούχο**

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία

Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων

Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη



Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα

Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΡΓΩΝ ΣΤΗ ΝΟΜΑΡΧΙΑ

Στη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου Πειραιά της 25ης Οκτωβρίου, που διακόπηκε εν μέσω αντεγκλήσεων των παρατάξεων, ήταν προς συζήτηση και η έγκριση του προϋπολογισμού έργων στο νομό για τον επόμενο χρόνο. Μεταξύ των έργων, τα οποία έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό και που αφορούσαν τα Κύθηρα είναι και τα παρακάτω, μαζί με τα ποσά που θα διατεθούν για την ολοκλήρωσή τους. Σε παρένθεση αναφέρεται ο πιθανός χρόνος δημοπράτησης των έργων. Όσα αφορούν το 2000 θεωρούνται ώριμα από πλευράς μελετών, ενώ για μερικά δεν αναφέρεται κάτι σχετικό.

1) Επαναχάραξη και βελτίωση κεντρικού οδικού άξονα 2 δις (2000), 2) Ελικοδρομίο Αντικυθήρων 100 εκ. (2000), 3) Κατασκευή Σφαγείων Κυθήρων 300 εκ. (2000), 4) Διαχείριση απορριμμάτων 500 εκ. (2000), 5) Βιολ. καθαρισμός Χώρας-Καψαλίου 500 εκ. (2000), 6) Βιολ. καθαρισμός Ποταμού 300 εκ. (2001), 7) Επέκταση δικτύου Ύδρευσης Χώρας 500 εκ. (2000), 8) Εγκατάσταση δικτύου Τηλεϊατρικής, 9) Κάστρο Χώρας 700 εκ., 10) Λιμνοδεξαμενή Περιστεριώνα 700 εκ.

Οι ετεροδημότες στις εκλογές

Πλησιάζουν οι εκλογές και, όπως προκύπτει από απάντηση της Υπ. Εσωτερικών σε ερώτηση στη Βουλή, οι ετεροδημότες θα ψηφίσουν στους τόπους όπου είναι εγγεγραμμένοι και όχι στους τόπους που κατοικούν, εφ' όσον οι εκλογές γίνουν μέχρι 30 Ιουνίου. Επειδή αυτό δείχνουν και οι μέχρι στιγμής πολιτικές προοπτικές μάλλον και οι Κυθηριοί ως ετοιμαστούν για την γνωστή κάθοδο στο νησί, το Φεβρουάριο ή το Μάρτιο. Αν οι εκλογές γίνουν κανονικά το Σεπτέμβριο του 2000, τότε θα ισχύουν οι νέοι κατάλογοι και οι ετεροδημότες θα ψηφίζουν και στον τόπο διαμονής τους, εάν το επιθυμούν.

Φορολογικά

Δύο σημαντικές αλλαγές στη φορολογία, που ενδιαφέρουν τους κατοίκους των Κυθήρων, περιέχονται στο νέο φορολογικό νομοσχέδιο, που κατέθεσε η κυβέρνηση. Η πρώτη αφορά την αύξηση του αφορολογητού ορίου των κατοίκων των νησιών των 3.100 κατοίκων, που γίνεται 3,3 εκ. από 3 εκ. που ίσχυε ως τώρα.

Η δεύτερη έχει σχέση με τις επιχειρήσεις που εκμεταλλεύονται ενοικιαζόμενα δωμάτια. Αυτές απαλλάσσονται από την υποχρέωση τήρησης όλων των βιβλίων και στοιχείων του Κώδικα, εφ' όσον εκμεταλλεύονται έως πέντε ενοικιαζόμενα.

Το «Σκλάβειο»

Στις αρχές Νοεμβρίου αναμενόταν να έλθει στην Αθήνα από την Αυστραλία ο Μεγάλος Ευεργέτης του Τριφυλείου κ. Γ. Χατζηπλής, ο οποίος, όπως γράφουμε στο προηγούμενο, ήταν ο κύριος παράγων χάριν του οποίου περιήλθε στο Τριφυλείο ολόκληρο το ακίνητο της κληρονομιάς Σκλάβου μετά μάχιστα από πολύχρονες περιπέτειες. Ο κ. Χατζηπλής θα έχει συναντήσεις με το Δ.Σ. του Τριφυλείου και ειδικά με τον Πρόεδρο κ. Ι. Στρατηγό, το Γεν. Γραμματέα κ. Δ. Κόμη και τον τ. Πρόεδρο κ. Γ. Κασιμάτη οι οποίοι είχαν εργασθεί ιδιαίτερα για την επιτυχία της προσπάθειας.

ΚΑΘΥΣΤΕΡΕΙ Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΓΙΑ ΤΑ ΝΗΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟ 3ο ΚΠΣ

ΕΝΩ στην Κυβέρνηση έχει επικρατήσει η άποψη ότι με το 3ο Κ.Π.Σ. πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη αναπτυξιακή ώθηση στα νησιά, τα οποία καταλαμβάνουν το 19% του Ελληνικού χώρου και κατοικούνται από 1,5 εκ. ανθρώπους, ακόμα δεν έχει αποφασισθεί η πολιτική, που θα οδηγήσει σ' αυτό το στόχο και κυρίως ο φορέας, που θα συντονίζει την προσπάθεια. Το Υπ. Αιγαίου έχει υποβάλει πρόταση προς το Υπ. Εθν. Οικονομίας για τα νησιά του Αιγαίου, στην οποία υπάρχει πρόβλεψη για μέτρα που θα ληφθούν και για τα νησιά εκτός Αιγαίου. Το Υπ. Εθν. Οικονομίας προτιμά να ασκηθεί πολιτική συνδυασμένων ρυθμίσεων των διαρθρωτικών ταμείων, που θ' αφορά όλο το νησιωτικό χώρο.

Δυστυχώς ο χρόνος περνά και τα ελληνικά νησιά εξακολουθούν να υστερούν σε ανάπτυξη, εκτός λίγων εξαιρέσεων. Αυτή ακριβώς η ανισότητα είναι που δημιουργεί και τις πιο μεγάλες ανησυχίες, αν ληφθεί υπόψη ότι το 1998 π.χ. η Ρόδος, Κως, Μύκονος, Σαντορίνη και Πάρος κάλυψαν τα 3/4 της τουριστικής κίνησης των νησιών κι η Ρόδος μόνη

της πλησίασε στο 60% των διανυκτερεύσεων, τότε αντιλαμβάνεται κανείς πόσος δρόμος απαιτείται, ώστε και η υπόλοιπη νησιωτική Ελλάδα να αναπτυχθεί ισορροπία. Τα προβλήματα που εμποδίζουν την ανάπτυξη έχουν εντοπισθεί και είναι: διοικητική ανεπάρκεια, δημογραφική συρρίκνωση, ελλείψεις στην υγεία και την εκπαίδευση, «βιομηχανοποίηση» του τουρισμού και συγκοινωνία.

Τα «Κ» αναφέρονται για μία ακόμη φορά στο θέμα, καθώς τα Κύθηρα έμειναν άλλη μια πενταετία πίσω, αφού τα έργα από το 2ο Κ.Π.Σ. δεν έχουν εκτελεσθεί ακόμα και ήδη συζητούνται, αυτά του 3ου! Μ' αυτό τον τρόπο βέβαια δεν είναι δυνατόν να γίνει σοβαρή συζήτηση για την ανάπτυξη παρά το γεγονός ότι τα κονδύλια του 3ου Κ.Π.Σ. θα είναι μεγαλύτερα. Απαιτείται όμως τόσο σωστή πολιτική ανάπτυξης, όσο και κατεύθυνση αυτών των κονδυλίων στις περιοχές που είναι υποβαθμισμένες, όπως τα νησιά μας. Δυστυχώς εδώ ακόμα συζητάμε για την απορροφτικότητα των κονδυλίων, όταν άλλες χώρες (Ιταλία, Ισπανία) έχουν αναπτυχθεί με μεγάλες περιοχές τους σε πόλους έλξης και τουριστικούς παραδείσους. Άρα η συζήτηση έπρεπε να έχει τελειώσει και να έχουμε περάσει στην ουσία και όχι να συζητούμε αν θα είναι ο φορέας το Υπ. Αιγαίου ή άλλο Υπουργείο, λέτε και νησιωτική Ελλάδα είναι μόνο όση υπάγεται διοικητικά στο Υπ. Αιγαίου.



ΕΡΩΤΗΣΗ ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗ ΓΙΑ ΤΟΝ Ο.Τ.Ε.

Ο Βουλευτής Πειραιά κ. Μ. Μπεντενιώτης κατέθεσε ερώτηση στη Βουλή για το θέμα, που απεκάλυψαν τα «Κ» και την πρόθεση του ΟΤΕ να εξαιρέσει τα Κύθηρα (μοναδική περιοχή στην Ελλάδα) από το νέο σύστημα της χρέωσης αστικής μονάδας για τα εντός Νομού τηλεφωνήματα. Ο ερωτών βουλευτής, αφού τονίζει και την ειδική προστασία, που απολαμβάνουν λόγω αναπτυξιακών κινήτρων τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, προκαταλαμβάνει το Υπ. Μεταφορών να μην επικαλεσθεί τεχνικούς λόγους (συνήθως δικαιολογία), αφού, όπως αποκαλύπτει, η επικοινωνία σήμερα των Κυθήρων με την Αθήνα γίνεται κατά το 1/3 περίπου (9 γραμμές) με απ' ευθείας σύνδεση και όχι μέσω του κέντρου Σκάλας Λακωνίας, στο οποίο υπάγονται τα Κύθηρα τηλεπικοινωνιακά. Τονίζει, τέλος, την ανάγκη ν' αποφασίσει ο ΟΤΕ την ένταξη και των Κυθήρων στη χρέωση της αστικής μονάδας σε όλο το Νομό, όπως θα εφαρμοστεί σ' όλη την Ελλάδα και ερωτά την Κυβέρνηση ποία είναι η θέση της επί του θέματος. Για μας και μόνο η απόφαση του ΟΤΕ να εξαιρέσει ένα μόνο μέρος της Ελλάδας από το ορθότατο μέτρο που έλαβε αποτελεί ΟΝΕΙΔΟΣ. Δεν υπάρχουν δύο Ελλάδες!

φωση του ΟΤΕ να εξαιρέσει ένα μόνο μέρος της Ελλάδας από το ορθότατο μέτρο που έλαβε αποτελεί ΟΝΕΙΔΟΣ. Δεν υπάρχουν δύο Ελλάδες!

ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ Η ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΟΥ κ. Π. ΦΑΤΣΕΑ

Στη Βουλή έφθασε η καταγγελία του κ. Π. Φατσεά, που δημοσιεύθηκε στο προηγούμενο φύλλο μας και αφορούσε την Υ.Π.Α. Ο βουλευτής κ. Μ. Μπεντενιώτης κατέθεσε σχετική ερώτηση προς τον Υπουργό Μεταφορών από τον οποίο ζητά να πληροφορηθεί αν όντως στους καταλόγους της ΥΠΑ ο τηλ. κωδικός των Κυθήρων είναι ακόμα 0733. (Σημ. «Κ»: Η αλλαγή κωδικού έχει γίνει από το 1989). Επίσης ζητεί να μάθει αν μπορεί να γίνει έλεγχος διαβατηρίων στο νησί για τα αεροπλάνα που προσγειώνονται με κατ' ευθείαν πτήση από το εξωτερικό.

Δείχνει να έχει ενδιαφέρον η συνέχεια.

Και το «Δασικό»

Άλλο ένα δημοσίευμα των «Κ» έγινε αφορμή για μία ακόμη ερώτηση στη Βουλή του κ. Μ. Μπεντενιώτη. Το «Δασικό», για το οποίο είχαμε γράψει τις άριστες προθέσεις του κ. Ανωμερίτη να καταθέσει νομοσχέδιο για την επίλυσή του, αλλά που φαίνεται να πηγαίνει πάλι στις Ελληνικές καλένδες, αφού δεν συμπεριλαμβάνεται με ταξύ των προτεινόμενων για κατάθεση νομοσχεδίων από την κυβέρνηση. Ο Βουλευτής Πειραιά ερωτά τον Υπ. Γεωργίας πότε προ-

βλέπεται να κατατεθεί το σχετικό νομοσχέδιο και πώς θ' αντιμετωπισθούν τα θέματα που έχουν δημιουργηθεί με τους χειρσμένους αγρούς, που δεν μπορούν πλέον να καλλιεργούν όσοι τους είχαν εγκαταλείψει, έφυγαν για το εξωτερικό ή την Αθήνα και τώρα θέλουν να τους ξανακαλλιεργήσουν.

Ο κ. Π. ΜΕΛΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Ο Βουλευτής Πειραιά κ. Π. Μελάς μίλησε στη Βουλή κατά τη συζήτηση της επερώτησης για την Ακτοπλοία, που κατέθεσε η Ν.Δ. Ο κ. Μελάς αναφέρθηκε ιδιαίτερα στα προβλήματα των Κυθήρων και Αντικυθήρων και την απομόνωση, που αισθάνονται οι ακρίτες των νησιών αυτών, των οποίων καθυστερεί η τουριστική ανάπτυξη εξ αιτίας της έλλειψης συγκοινωνίας.

**ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΠΛΑ - ΑΝΤΙΚΕΣ
ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ
εικόνων • αντικών • επίπλων
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΥΛΟΥ - ΜΕΤΑΛΛΟΥ
Εργασία επιμελημένη - Τιμές χαμηλές**

ΑΘΗΝΑ & ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πολυτεχνείου 66 - ΚΡΥΟΝΕΡΙ • ΤΗΛ. 6220174 • ΚΙΝ. 0944 860338

**LAW OFFICES OF
TASSOS PILLIAS**

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Σάμπρε Βίβα
TELEFONOWOY
ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ- ΤΗΛ. 59 00 770
& ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ
ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Πόρτες, παράθυρα,
διπλά τζάμια, σίτες,
γκαραζόπορτες,
ψευδόκασσες
ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΑΥΘΙΜΕΡΟΝ
ΛΕΙΒΑΔΙ
(έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0735) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521